

# JU ALHIQUI JU ATS'OKNUNICALH JU ISRAELITANIN JU TALHILACA'ANTA JU CRISTO

*Ju Dios quintapumac'atsanin ju ixchivinti ni malakachachilh ju ists'ah*

<sup>1</sup> Ju mak'anchich ju Dios na paklhu ju alacxak'ala ju quilaçpa'itni'an la'ixchivinti'an ju lapanacni ju ixtanajun ixchivinti. Chai na tijlhu ju apuxak'ala ju Dios ju yu'unch. <sup>2</sup> Ju mak'anchich chunch ju alhixak'ala ju Dios ju lapanacni. Para ju chavai ju yuchi malakachatachilh ju ists'ah ju ani lacamunutpa' ni laich aquintajunan ixchivinti ju ixpai. Yuchach ju junilh ju ixpai ni canavilh ju lacamunutpa' chai ju lact'iyan. Junicalh ju ists'ah. Chai ju yuchi navilh. <sup>3</sup> Yuchi ju quintamalacasunin ni vasalh xak'ai ju Dios. Chai vachu' quintamalacasunin ta yu tucan junita ju Dios va ixlaca'atalh ni vaklhtam chun t'ajunita. Chai yuchi ju lhinonk'oju tachi chun ju taxtokni ni na tachapun ju ixchivinti. Chai yuchach ju quinichilh ni laich aquintaxacaniyan ju quintalak'alhin'an. Chai ju chavai ju yuchi vi ju lact'iyan vanin junta vi ju ixpai ju tucan xak'ai.

*Palai xak'ai ju ists'ah Dios. Palai jantu ju anquilhnin*

<sup>4</sup> Ju ists'ah Dios palai xak'ai. Palai jantu ju anquilhnin. Chai tasui ni palai xak'ai ni ists'ah

Dios juncan. Jantu chun ajuncan ju anquilhnin.

<sup>5</sup> Pus ju Dios jantu tavanana laich chani cajunilh tam anquilh:

Ju uxint'i quints'ah'lhat.

Chai ju chavai icmalacasuta ni mimpai icjunita.

Nin lai chani cajunilh tam anquilh:

Ju quit'in ixpai acjuna'.

Chai ju yuchi quints'ah'lha cajuna'.

<sup>6</sup> Para acsni tavanana quitsucuchilh ju lakatami ists'ah'lju ani lacamunutpa' pus chani ma naulh ju Dios:

Chach talak'aya ju yuchi tachi chun ju qui'anquilhnin.

<sup>7</sup> Chai ju Dios chani ma naulh ixlacata ju anquilhnin:

Icnavigo ju qui'anquilhnin ni vats'alhti cata'ah'lha tachi ju tu'u' un.

Chai yu'unch ju quintach'ahlcatnani. Na tacha-punin tajunita tachi ju tu'u' alapna'.

Chunch ma naulh ju Dios ixlacata ju ix'anquilhnin. <sup>8</sup> Para ixlacata ju ists'ah'lha chani naulh:

Ju mimpu'ucxtin ju uxint'i ji Dios jonk'ahita.

Chai soknic'a navi ju uxint'i lamimpu'ucxtin.

<sup>9</sup> Ju uxint'i k'ach'anit'ach ju soknic'a chai lhits'isit'a ju amacxciai.

Pus yuchi palai iclhima'ank'achayan.

Palai jantu na chun ju mincompañerojni.

Quit'in ju acxtakniyan chun. Quit'in ju miDios icjunita.

<sup>10</sup> Chai vachu' chani ma junilh ju ists'ah'lha:

Uxint'i ji ucxtin ju navit'a ju lacamunutpa' acsni mati'ca' tu'u' ixjunita.

Chai lamimaca' ju navit'a ju lact'iyan.

<sup>11</sup> Pus tachi chun ju ani taxtokni catats'ank'ak'oya'.

Para ju uxint'i onk'alhit'ach.

Chux ju yu'unch catalaclaya' tachi ju tu'u' pumpu'.

<sup>12</sup> Chai alacp'asmila' tachi ju ulhtucan ju tu'u' pumpu'.

Chai chux catapaxak'oyach.

Para ju uxint'i jantu tavanan at'ap'axaya'.

Chai jantu tavanan ca'aclaya' ju mi'atsucunti.

Chunch ju ma junilh ju Dios ju ists'alh. <sup>13</sup> Para ju Dios jantu tavanan chani junilh ju tam anquilh:

Vanin at'a'ulh junta icvi tus acsni ac'aktaijuyan ni at'alalha'aya' ju mint'alaxcai.

<sup>14</sup> Pus jantu chunch ju ajuncan ju anquilhnin ni va tach'alhcantnani ju Dios ju yu'unch. Va amalakachacantachilh ju ani ni aquinta'aktaijuyan ju quijnan'an ju catak'alhtaxtuyau.

## 2

*Tasq'uini ni tu'u' calhiulayau ju k'ai  
ix'amapaininti Dios*

<sup>1</sup> Pus palai xak'ai ju ists'alh Dios. Palai jantu ju va anquilhnin. Yuchi lhitasq'uini ni canaviu cuenta ju ixchivinti Dios ju juncantauch. Jantu xcai ni camaconau ju ixti Dios. <sup>2</sup> Pus ju mak'anchich ju anquilhnin tajunilh ju lapanacni ixchivinti Dios. Chai ju anu' chivinti stavasalanti ixjunita. Chai tachi chun ju jantu tamuctaxtulh chai ju jantu talaca'ilh amamak'alhk'ajnicalh tachi ju ixlhijunch ni tap'akxlh ju ixlhamap'aksin ju Dios. <sup>3</sup> Pus ja

va a ti quijnan'an lai catitak'alhtaxtu ni jantu tu'u' calhiulayau ju ixchivinti ju ists'ah Dios junta najun ta yu lai catak'alhtaxtuyau. Chai ju anu' chivinti slivasalh na k'ox. Pus is'akstu ju qui'ucxtin'an Jesús ju p'ulhnan naulh ni laich catatak'alhtaxtuya' ju lapanacni. Chai ju yu'unch ju tak'asmatnilh ixchivinti quintamavasalaninch ju quijnan'an. <sup>4</sup> Chai vana acs ju Dios quintamalacasunin ju quijnan'an ni stavasalanti ju tuchi xaquintajunan. Quintapumavasalanin laca tu'u' k'ai lhamak'an ju ixtanavi ju yu'unch. Chai lacalhu tu'u' ju jantu lai catitanavi ju va lapanacni. Vachu' pumavasala ixchivinti acsni axtaknicalh ju talhilaca'ah yuchi ju lhak'ailakts'in ju xt'ak'a ju Spiritu Santu tachi ju k'oxich lhiulai ju yuchi.

*Ju Jesús chunch junlh tachi ju quijnan'an ju ix'alak'avin juntau*

<sup>5</sup> Ju Dios naulh ni jantiyu' ju anquilhnin ju catal-hinona' acsni ca'alina' ju sast'i lacamunutpa' ju tuchi lhichivinau ju chavai. <sup>6</sup> Alai la'ixchivinti Dios chani ju ts'okcanta:

Na k'ai lhamak'an iclhiulai ni laich tu'u' lhiulai ju uxint'i ji Dios ju va lapanac.

Na k'ai lhamak'an iclhiulai ni laich lhist'ac'a ju uxint'i ju ists'ah ju va lapanac.

<sup>7</sup> Pus pants'iquis palai lacat'icst'i ju navit'a. Palai xalack'ajin ju anquilhnin.

Para ju chavai xt'aknit'a ju ipxuxak'ai chai lac'asq'uin ni calak'ayacalh.

Chai ulat'a yuchi ni calhijuna' tachi chun ju navit'a ju uxint'i.

<sup>8</sup> Lhc'a'ulat'a ni yuchi ju calhinonk'oya' chux. Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. Pus ni lhca'ulata ni yuchi ju lapanac ju calhijuna' chux pus jantu tu'u' ju jantu caquiclaca'i ju yuchi. Para mas chunch ju lhca'ulata ju Dios para jantuca' lakts'inau ni vasalh catalaca'inik'o tachi chun ju taxtokni. <sup>9</sup> Para c'atsayau ni xak'ai navicanta ju Jesús chai lak'ayacanta va ixlaca'atalh ni quilhima'k'alhk'ajnanchilh ju aninti. Para p'ulhnan ju yuchi lacat'icst'i c'atsalh is'akstu pants'iquis. Palai xalack'ajin ixtajunita ju anquilhnin. Chunch ju navicalh ni laich canilh ju ixlacata pumatamin lapanacni ni ix'anaviniputun lamapainin ju Dios ju yu'unch.

<sup>10</sup> Pus ixlacata Dios ju alilh tachi chun ju taxtokni. Chai yuchi ju navik'olh tachi chun ju taxtokni. Chai ju yuchi lhu ix'alhi'amputun ju is'ask'at'an ju lact'iyan. Pus ni chunch ju ixnaviputun pus akts'iya ixlhijun ni ca'ucsac'atsa ju Jesús lacamak'alhk'ajnat ni laich aquintapumak'alhtaxtuyan ju quijsnan'an laqui'alactu'unti'an. <sup>11</sup> Pus yuchi ju Jesús ju lai lasoknic'ai is'atsucunti tam lapanac. Pus ixpai ju yuchi vachu' quimpai'an junita ju quijsnan'an ju quintalasoknic'anitan qui'atsucunti'an. Pus yuchi jantu lhimaxanan ju Jesús acsni quintalhixak'alayan ix'alak'avin. <sup>12</sup> Pus la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani ma nauh ju Jesús:

Ac'ajunach ju qui'alak'avin ju milacata.  
 Chai aclak'ayayan lacamilhpat junta  
 tatak'aixt'ok'a ju yu'unch ju talhilaca'anan.  
<sup>13</sup> Chai alacatam chani nauh:

Ju quit'in aclhilaca'anach ju Dios.  
 Chai vachu' chani naulh:  
 Anch ic'alact'aya ju qui'ask'at'an ju quixtaknita ju  
 Dios.  
 Chunch ma naulh ju Jesús.

<sup>14</sup> Pus tachi chun ju anu' ju alhixak'ala  
 is'ask'at'an Dios alin ixlacatuna'an. Pus yuchi  
 vachu' lhi'alilh ixlacatuna ju Jesús tachi ju  
 yu'unch ni laich caniya' ixlacata'an. Chai va  
 ixlacata ni nilh ju yuchi pus tai'inilh ixtachaput  
 ju lhacaticuru ju malactu'uni ju p'ulhnhan xat'in  
 lapanacni. Chai ni alactu'unulh ju yuchi pus yuchi  
 lhiniyau ju chavai. <sup>15</sup> Pus tus ixlhitalacat'icst'in'an  
 slivasalh na ixtatalhoni ju aninti ju lapanacni.  
 Para ju chavai ju talhilaksi ju yuchi jantu  
 vana na tatalhoni ju aninti tachi ju ixtalai ju  
 p'ulhnhan. <sup>16</sup> Pus ju Jesús jantiyu' lhiquilachilh  
 ju ani lacamunutpa' ni va ix'a'aktaijuputun ju  
 anquilihni. Alai va ix'a'aktaijuputun tachi chun  
 ju talhilaca'anta ju Dios tachi ju lalh ju Abraham.  
<sup>17</sup> Pus akts'iya istasq'uini ni lana ixt'achunch  
 cajunlh ju Jesús tachi ju tajunita ju ix'alak'avin ju  
 ani lacamunutpa'. Pus va chunch ju lai cajunlh ju  
 xak'ai pali ju na lai a'ktaijunun laca'amapaininti  
 chai ju na lai lhilaksican acsni an ju quilacata'an  
 la'ixmacni Dios. Chai va ixlacata ix'aninti ju  
 yuchi lai xacanican ix'alactu'unti'an ju lapanacni.  
<sup>18</sup> Chai ju yuchi vachu' mak'alhk'ajnalh ju  
 ani lacamunutpa' chai mapast'ac'anicalh ju  
 amacxcrai. Para jantu tavanán navilh tu'u'  
 alactu'unti ju yuchi. Chai ni chunch ju tapasalh  
 la'is'atsucunti pus yuchi lai quintalhi'aktaijuyan  
 ju quijnan'an ju mapast'ac'anicanau ju tu'u'

amacxcai.

## 3

### *Ju Jesús palai tu'u'. Palai jantu ju Moisés*

<sup>1</sup> Pus ju uxijnan ji qui'alak'avin is'ask'at'an Dios unt'at'it chai lhisacxt'uc'ant'at'it ni amachak'an lact'iyan a'una'it'it. Pus ap'ast'act'it ta yu junita ju Jesús. Pus ju Dios malakachatachilh ju ani. Chai ju yuchi xak'ai quimpali'an junita tachi ju laca'iyau ju quijnan'an. <sup>2</sup> Dios ju sacxtulh ni canaviya' ju ani lhich'alhcat. Chai ju Jesús muctaxtulh. Chai vana va chun ju Moisés. Ju yuchi vachu' muctaxtulh lacalhich'alhcat ju xtaknilh ju Dios ixlacata ixlapapanacni yuchi. <sup>3</sup> Para ju Jesús palai k'ai lhiulacanta. Palai jantu ju Moisés. Chun tachi ju tam xamati' ju lai yajui chaka'. Yuchi ju palai k'ai lhiulacan. Palai jantu ju chaka' ju xanavi. <sup>4</sup> Pus tachi chun ju chaka' alin tichi chavaich ju xanavi. Para yuchi ju Dios ju navik'olh tachi chun ju taxtokni. <sup>5</sup> Pus ju Moisés slivasalh ni muctaxtulh ixlacata'an is'ask'at'an Dios. Para tachi ju va xalapanac ixjunita. Chai va ixnajun ju chivinti ju ixmavasalani ju Dios ixlacata ju ali' chivinti ju canona' ju Dios astan. <sup>6</sup> Para ju Cristo ni ists'ah Dios juntau ni va tachi lhi-laksiyau ju yuchi chai va tachi calhik'achanau ni aquintalhi'anan ju lact'iyan.

*Is'ask'at'an Dios cata'astacnana' la'ixmacni  
yuchi*

<sup>7</sup> Pus tasq'uini ni va tachi calhilaksiyau ju Cristo. Chai yuchi chani lhinaulh ju Spiritu Santu la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta:

Ni k'asmat'at'it ni taxak'alayan ju Dios

<sup>8</sup> pus ma jantu p'as anavit'it ju mi'alhunut'an tachi ju talalh ju mak'aniya milacpa'itni'an acsni lana jantu ixtalaca'iputun acsni ix-tat'ajunca' junta va aseknic'a ixjunita.

Ju acsnich ma va ixtalakts'imputun ju Dios ni vasalh catalhk'amalh ni jantu catanaviya' ju tuchi ix'ajuni u jantu.

<sup>9</sup> Pus junta va aseknic'a ixjunita ma anchach ju talakts'intanulh ju Dios ju mak'aniya milacpa'itni'an.

Ma chunch ju talalh mas t'up'uxam c'ata ju talakts'ilh tachi chun ju anavinilh ju yuchi.

<sup>10</sup> Pus yuchi lhitalhk'amalh ju Dios tachi ju ixtalai ju lapanacni ju ixtat'ajun ju acsni.

Chai nauhl ni ma akts'iya tumpa tapast'ac'a la'ix'alhunut'an ju yu'unch.

Ma lana jantu ta'amputun la'ixti.

<sup>11</sup> Pus ma yuchi lhitalhk'amalh ju Dios chai lhipastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca ix-chivinti acsni nauhl ni ma jantu tavanan catita'astacnalh la'ixmacni ju yuchi.

Chunch ju ma nauhl ju Spiritu Santu.

<sup>12</sup> Pus alakts'int'itch ji qui'alak'avin. Jantu xcai ni ca'alilh pumatam ju milhi'uxijnan ju capacxalh ix'alhunut ju jantu k'ox chai ju jantu lhilaca'amputun ju Dios. Pus ju chunch junta ix'alhunut lana camaconach ju Dios ju lak'ajunta. <sup>13</sup> Alai alamap'aksit'it ju milhi'uxijnan chux avilhchan acsni titaxak'alayan ju Dios.

Ju chunch jantu xamati' ju milhi'uxijnan ju ca'okxchok'ocalh chai na p'as cajunlh ix'alhunut va ixlaca'atalh ni alactu'unun. <sup>14</sup> Para ni va tachi calhilaca'anauch ju Cristo tus la'ix'aclanti qui'atsucunti'an tachi ju putai'ulatauch pus akts'iya ix'anuch conk'alhiyau.

<sup>15</sup> Pus ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani najun: Ni ma k'asmat'at'it ni taxak'alayan ju chavai ju  
Dios  
pus jantu p'as anavit'it ju mi'alhunut'an tachi ju  
talalh ju mak'aniya milacpa'itni'an acsni  
lana jantu ixtaquiclac'a'iniputun ju Dios.

Chunch najun la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta. <sup>16</sup> Pus ap'ast'act'it ni yu'unch ju quint'a'israelitanin'an ju tak'asmatnilh ixchivinti Dios para astan jantu talaca'inilh. Ixchux'an yu'unch ju amaxtulh ju Moisés ju xalacat'un Egipto. <sup>17</sup> Ap'ast'act'it ni yu'unch ju na ta'alactu'unulh chai ixlhiyuchi at'alhk'amnilh ju Dios t'up'uxam c'ata. Chai ni na ta'alactu'unulh pus yuchi lhip'uch'itama ixlacatuna'an junta aseknic'a ixjunita. <sup>18</sup> Ap'ast'act'it ni yu'unchach ju ajuni ju Dios ni jantu tavanana lai catita'astacnalh la'ixmacni va ixlaca'atalh ni lana jantu lai ixtalaca'i. <sup>19</sup> Pus tasui ni jantu lai ixta'an la'ixmacni Dios va ixlaca'atalh ni jantu talaca'inilh ixchivinti.

## 4

<sup>1</sup> Pus tus chavai quintajunan ju Dios ni lai ca'astacnanau la'ixmacni. Para ni chunch ju tapasalh la'is'atsucunti'an ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an pus tasq'uini ni catalhananauch. Jantu xcai ni ca'alilh pumatam

milhi'uxijnan ju catasu ni tachi ju va jantu catitanu ju anch. <sup>2</sup> Pus ju quijnan'an vachu' juncantauch ni quintamak'alhtaxtuputunan ju Dios. Vana va chunch juncantauch tachi ju ix'ajuncanta ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an. Para ju anu' chivinti ju tak'asmathl ju yu'unch jantu tu'u' lhitapalalh mas ixtak'asmat'ach ni lana jantu ixtalaca'i. <sup>3</sup> Pus va quijnan'an ju laca'initauch ixchivinti Dios ju ca'astacnana la'ixmacni yuchi ni chani ma naulh ju yuchi:

Ni na xactalhk'amanta pus iclhipastacchokocalh qui'akstu ixpumavasalaca ju quinchivinti chai icnaulh

ni jantu tavanan lai catitatanu junta ca'ixta'astacnalh ju laquimacni.

Chunch ju ma naulh ju Dios. Pus acsni navik'olh ju lacamunutpa' ju Dios chai astacnalh acsnich ju alilh junta lai astacnancan la'ixmacni. <sup>4</sup> Chai c'atsacan ni lai astacnancan la'ixmacni ni vachu' astacnalh ju Dios la'ixlhich'alhcate. Pus chani ju najun la'ixchivinti ju ts'okcanta ixlacata ju ixlhilakatujun avilhchan:

Ju ixlhilakatujun avilhchan astacnalh ju Dios la'ixlhich'alhcate tachi chun ju ixnavita.

<sup>5</sup> Para vana chani najun ju alacatam:

Ju yu'unch ma jantu tavanan lai catitatanu junta ca'ixta'astacnalh ju la'ixmacni.

Chunch ma naulh ju Dios. <sup>6</sup> Para akts'iya cata'alina' ju ali'in ju catatanuya' junta cata'astacnana' la'ixmacni Dios mas jantu lai xatatanui ju yu'unch ju p'ulhnan ajunicalh ni ix'amak'alhtaxtuputun ju Dios. Pus ju yu'unch jantu lai xatatanui ni jantu ixtalaca'i. <sup>7</sup> Pus

ni akts'iya ca'alina' ju catatanuya' pus yuchi lhilhca'ulachokolh ju Dios alakatam avilhchan acsni lai tanucan junta ca'astacnancana' la'ixmacni yuchi. Ju yuchi najun ni chavai acsni t'onauc'a' acsnich ju lai catanuyau. Chunch ju naulh la'ixchivinti ju David ju ixt'ajun acsni mak'anchich ixtanik'ota ju yu'unch ju jantu ixtalaca'i. Pus chani ju naulh tachi ju iclajuntau: Ni ma k'asmat'at'it ni taxak'alayan ju chavai ju

Dios

pus ma jantu p'as anavit'it ju mi'alhunut'an.

Chunch ju ma naulh ju Dios la'ixchivinti ju David. <sup>8</sup> Pus acsni alhi'ah ju Josué ju mak'aniya quilacpa'itni'an ju xalacat'un Canaán jantiyu' ixjunita junta astacnancan la'ixmacni Dios. Pus ni anchach ca'ixva pus jantu tu'u' ixlhichivinchokolh astan ju Dios ju alakatam avilhchan acsni lai tanucan junta astacnancan la'ixmacni yuchi.

<sup>9</sup> Pus ju chunch putasui ni akts'iya alin junta lai cata'astacnana' ju ixlapapanacni Dios. <sup>10</sup> Pus ju tanunch junta lai astacnancan la'ixmacni Dios vachu' astacnanta la'ixlhich'alhcatachi ju Dios ni astacnalh la'ix'anu'. <sup>11</sup> Chai ni alin junta lai astacnancan la'ixmacni Dios pus yuchi calhilhistacchokocau qui'akstu'an ni laich catanu. Jantu xcai ni xamati' cats'ank'a ni va jantu calaca'i tachi ju talalh ju yu'unch ju jantu ixtalaca'i.

<sup>12</sup> Tasq'uini ni caquiclaca'inijau ju ixchivinti Dios ni na tachapun junita ju yuchi chai la'ixmacni yuchi lhitajuyau qui'atsucunti'an ju conk'alhiya'. Ju ixchivinti Dios quintamavasalaniyan ta yu tucan junita ju qui'atsucunti'an u k'ox u jantu.

Chai quintamavasalaniyan ta yu junita ju qui'atalacpast'ac'at'an ju alin laqui'alhunut'an u k'ox u jantu. La'ixchivinti Dios puc'atsacan u k'ox u jantu ju tuchi lacasq'uinau. Chunch junita tachi ju tu'u' machita ju acxput'ui quicxtui. Ni acpuch'uc'ulh ju tu'u' pus lana tasuk'oju ju ixpulacni ta junitach. <sup>13</sup> Jantu tu'u' ju navita ju Dios ju lai catatank'anunilh ju yuchi. Alai Dios alakts'ink'oju chux chai lakts'in ta yu vasalh junita. Chai yuchach ju cajunk'oju chux tuchi navitau ju quijnan'an acsni camak'osaspitcana' ju lapanacni.

### *Jesús ju xak'ai quimpali'an*

<sup>14</sup> Pus alin ju xak'ai quimpali'an ju tanu ju lact'iyan junta vilhcha ju Dios. Yuchi ju Jesús ists'ah Dios. Pus ixliyuchi tasq'uini ni va tachi calhilaca'anau ju yuchi. <sup>15</sup> Pus ju anu' ju xak'ai quimpali'an junita lai machakxai ta yu c'atsancan ju va lhilapanac. Chai machakxai acsni na xcai sast'uc'au ju tu'u' macxai ju mapast'ac'anicanau ni vachu' mapast'ac'anicalh lhichux ju amacxcai tachi ju mapast'ac'anicanau ju quijnan'an. Va yuchi ni jantu tavanau alactu'unulh ju yuchi. <sup>16</sup> Chai ni machakxai ju Jesús ta yu c'atsancan pus cajunk'oju chux ju yuchi chai jantu catalhananau. Caxak'alayau ju yuchi ju na lai navi lamapainin. Ju chunch lai ca'aktaijucanau laca'amapaininti chai lai canavinicanau lamapainin acsni mak-tasq'uiniyuau.

## 5

<sup>1</sup> Pus tachi chun ju ixpalijni'an ju

quint'a'israelitanin'an asacxtucanta la'ixtalhavat lapanacni chai alhca'ulacanta ni yu'unch ju cataxak'alaya' ju Dios ju ixlacata'an. Chai yu'unch ju taxtakni ju Dios ju ixlhak'ailakts'in'an ju lapanacni. Chai yu'unch ju tamaknini ju Dios ju atapacxat ju talhimini ju lapanacni ixtapalh ix'alactu'unti'an. <sup>2</sup> Chai ju yu'unch ni tac'atsai ni va lapanacni tajunita vachu' pus yuchi jantu jeks alaclhi'uni ju yu'unch ju jantuca' tamispai ju stavasalanti chai ju ta'alactu'ununca'. <sup>3</sup> Chai ju yu'unch ni aktamixnin ta'alactu'unun vachu' pus tasq'uini ni vachu' catamaknilh ju atapacxat ixlacata ix'alactu'unti'an is'akstu'an tachi ju tamakni ju ix'atapacxat'an ju ali'in lapanacni ixlacata ix'alactu'unti'an ju yu'unch.

<sup>4</sup> Chai jantu lai xamati' tanui la'ixpupali va la'ixk'achat is'akstu. Va yuchi ju lai tanui ju sacxtuta ju Dios tachi ju p'ulhnan pali ju Aarón ixjuncan. Dios ju sacxtulh ju yuchi. <sup>5</sup> Pus nin yuchi ju Cristo jantu tak'aya is'akstu ni laich canaulh ni catanuya' la'ixpupali. Alai yuchi ju Dios ju xtaknilh ju chunch lhich'alhcat. Chai ma chani ju junilh ju Cristo:

Ju uxint'i quints'ah'at

Chai ju chavai icmalacasuta ni mimpai icjunita.

<sup>6</sup> Chai ju alacatam la'ixchivinti Dios ma chani juni:  
Ju uxint'i onk'alhit'a pali.

Chunch ju unit'a tachi ju anu' mak'aniya lapanac  
ju Melquisedec ixjuncan.

Chunch ma junicalh ju Cristo. <sup>7</sup> Pus ju Cristo  
acsni ixt'ajunca' ju ani lacamunutpa' t'achivinilh  
ju Dios chai na tapaininilh lacak'ai t'asat. Chai  
slivasalh na k'alhulh. Tapaininilh ju Dios ju lai

ca'ixmak'alhtaxtulh la'ix'aninti. Chai ni na ixtalhoni ju ixpai pus yuchi lhi'aktaiju mas maknicalh. <sup>8</sup> Chai ju yuchi mas ists'ah junita para mak'alhk'ajnalh. Chai chunch ju puc'atsa tuchi nomputun ju alaca'nti ni navinilh ju ixf'achat ju ixpai. <sup>9</sup> Pus ni navik'olh chux tachi ju ixlacasq'uin ju ixpai Dios pus jantu tu'u'c'acxlh. Yuchi lai lhixt'ak'a ju atsucunti jonk'alhita lact'iyan. Chai axtakni tachi chun ju taquiclaca'ini ju yuchi. <sup>10</sup> Pus yuchi ju Dios ju lhca'ula ni xak'ai palich cava ju Jesús tachi ju ixjunita ju anu'mak'aniya lapanac ju Melquisedec ixjuncan.

*Jantu k'ox nijantu vana tailhi'ancan ixti ju Dios*

<sup>11</sup> Pus na lhu xaclajumputunau ixlacata ju Cristo chai ixlacata ju Melquisedec para na xcai iclamavasalaniyau ni lana jantu naviyat'it cuenta ju tuchi iclajunau. <sup>12</sup> Pus ju uxijnan na mak'anchich ju xalhilac'ap'inat'it ju Cristo chai ca'ixlhijun ni amamaka'unin ix'unt'it ju chavai. Para makt'asq'uinich'ok'oyat'it alai ni amalanich'ok'oc'ant'it ju taxtokni ju p'ulhnan lanit'at'it ixlacata ju Cristo. Tachi ju va xa'unch'ok'oyat'it tachi ju tam ask'at'a ju ts'iquica'. Tachi ju yu'unch ju jantuca' lai tavajin. <sup>13</sup> Pus va tichi chavaich ju jantu lai machakxai ju xachivinti ixlacata ju soknic'a atsucunti chunch junita tachi ju tam ask'at'a ju va ts'iquica'. <sup>14</sup> Para ju lai tasacxtui tamalhch ju k'ox chai tamalhch ju jantu ni va tsa tsa tasacxtui ju k'ox pus chunch tajunita tachi ju tam k'aya lapanac ju laich ui ju vaiti.

**6**

<sup>1</sup> Pus jantu va yuchi ju chivinti ju p'ulhnan lanican ixlacata ju Cristo ju va tsa tsa calhitamaka'uyau. Alai catailhi'au ixlanica ali' ixlacata ju Cristo ni lai camachakxayau ju palai lhixcai. Pus jantu va yuchi ju calhitamaka'utsucuyau ju lanitauch tachi acsni maconcan ixnavica ju tu'u' ju jantu lai aquintaxtakniyan ju sast'i qui'atsucunti'an. Nin yuchi ni calhitamaka'utsucuyau ni tasq'uini ni calhilaksiyau ju Jesús ni lai catak'alhtaxtuyau. <sup>2</sup> Jantu tasq'uini ni va yuchi calhitamaka'utsucuyau ixlacata tijpachux akpaxat u tachi acsni xamati' mokslani ixmaca' la'is'aktsulh tam xamati' acsni catai'ulayach ixnavica ju ixlhich'alhcat ju Dios. Jantu tasq'uini ni va yuchi calhitamaka'utsucuyau ju chivinti junta najun ni catalok'onchokoya' ju tanita. Jantu tasq'uini ni va yuchi ju calhitamaka'utsucuyau ta yu puc'atsai ju Dios tichi chavaich ju camamak'alhk'ajnik'alhicana' chai tichi chavaich ju jantu. <sup>3</sup> Pus ni calacasq'uina' ju Dios pus catailhi'au ixlanica ju palai lhixcai ixlacata ju Cristo.

<sup>4</sup> Para alin lapanacni ju tamachakxata ixchivinti Dios ju ts'okcanta chai ju tamispa ju k'ox atsucunti ju xt'ak'a ju Dios chai tamispa lacats'unin ju ixtachaput ju Spiritu Santu. <sup>5</sup> Chai tac'atsa ni na k'ox ju ixchivinti Dios chai talakts'inta ju tachaput ju alin ju chavai ni quilatachilh ju Cristo. <sup>6</sup> Pus ju yu'unch ni astan catamacona' ju Dios pus jantu lai xamati' alakmalakasp'itchokoi ni catalhilaca'anchokolh ju Cristo ni tachi ju va tamaquil-

htachokotach aktam ju ists'ah Dios. Chai tatalacasui la'ix'ucxlacapu'an ju ixt'alapanac'an tachi ju va jantu tu'u' ixtapalhnai talhiulai ju Jesús.<sup>7</sup> Ju qui'atsucunti'an ju lapanacni juntau chunch junita tachi ju tu'u' lacat'un junta va tsa tsa tamai ju xcan. Pus ju anu' lacat'un ni lhu caxt'ak'a' ju xatoc'at ju laich cata'iya' ju tach'alhcantnanta ju anch pus ju Dios ca'aktaijuya' ni palai lhu caxt'ak'a'.<sup>8</sup> Para ju anu' lacat'un ni va si alhtucunu' chai suniya ach'itin cap'una' pus jantu tu'u' ixtapalhnai junita. Ju Dios canona' ni jantu k'ox chai calakxavacanach.

*C'atsayau ni quintamuctaxtuniyan ju Dios ix-chivinti*

<sup>9</sup> Pus mas chunchach ju iclajunau ji qui'alak'avin para icc'atsayau ni jantu chun layat'it ju uxijnan tachi ju anu' lacat'un. Alai tasui lami'atsucunti'an ni vasalh mak'alht'axt'uc'ant'at'it.<sup>10</sup> Pus ju Dios sok navi ju tu'u' chai ju yuchi jantu cac'ap'a' ju lhich'alhcant ju navinit'at'it. Nin lai caticaplh ju amapaininti ju malac'asut'at'it ixlacata ju Dios acsni ch'alhc'atnanit'it ju yu'unch ju talhilaca'anta ju Cristo. Chai tus chavai vana va chunch ju t'ailhip'inat'it.<sup>11</sup> Chai tachi ju lamap'ainiyat'it ixlhichux mi'alhunut'an pus iclacasq'uin ni vana va chun ju anavit'it cuenta tachi chun ju taxtokni ju quintajuntan ju Dios ni aquintaxtakniyan. Chai iclacasq'uin ni chunch ju at'ailhip'ina'it'it tus la'ix'aclanti ju mi'atsucunti'an.<sup>12</sup> Iclacasq'uin ni ixlhichux mi'alhunut'an ats'uc'ut'it tachi ju lhijunch ni alinch ju sast'i mi'atsucunti'an. Chunch ju ats'uc'ut'it tachi ju talai ju lapanacni ju

ta'amaklhtayanan tachi chun ju ix'ak'alhtasunita ju Dios. Pus ju yu'unch ta'amaklhtayanan ju yuchi ni talhilaksi ju Dios chai jantu tavanana jeks ta'ui.

<sup>13</sup> Tachi ju lalh ju Abraham acsni k'alhtasunilh ju Dios ni lhu ca'alina' ju ix'apapanatnich. Pus ju Dios lhipepastacchokocalh is'akstu ni ixmavasalaputun ixchivinti. Chunch ju lalh ni mati' apumatam ju palai k'ai cava ju lai calhipastaccalh. <sup>14</sup> Chai ma chani ju juni ju Abraham: "Slivasalh k'ox atsucunti ju acxtakniyan chai slivasalh lhu ca'alina' ju mi'apapanatnich". Ma chunch ju junilh ju Dios ju Abraham. <sup>15</sup> Pus ju Abraham jantu jeks ulh. Alai va tachi lhilaksilh ju ixchivinti Dios chai astan vasalh uctaxtulh tachi ju ixf'alhtasunita ju Dios. <sup>16</sup> Pus ju quint'a'israelitanin'an acsni tamavasalaputun tu'u' ixchivinti'an talhipast'ac'a Dios ni yuchi ju palai xak'ai. Palai jantu ju yu'unch. Chai acsni alin tu'u' lak'aiti chai xamati' lhipepast'ac'a ju Dios ixpumavasalaca ju ixchivinti pus ju ak'antam jantu lai tu'u' ali' najun. <sup>17</sup> Pus ni chunch ju talai ju va lapanacni pus vana va chun lalh ju Dios ni lai catamachakxaya' ju lapanacni ju cata'amaklhtayananana' ju k'ox is'atsucunti'an ni vasalh ca'amuctaxtuniya' ju ixchivinti. Pus yuchi lhipepastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca ju ixchivinti acsni junilh ju chunch ju Abraham. <sup>18</sup> Ni c'atsayau ni jantu lai najun ta'aklhtamat ju Dios yuchi lhic'atsayau ni aquintamuctaxtunik'oyan tachi chun ju quintajuntan ju quijnan'an ju lhilaca'antauch ju Cristo ni aquintamak'alhtaxtuyan. Pus lhik'ach lai lhilaksiyau ixchivinti Dios ni vasalh

aquintalhi'anan ju lact'iyan. <sup>19</sup> Chai ni vasalh laca'iyau ni aquintalhi'anan ju lact'iyan ju Dios pus jantu va tam tam nonau mas va tuchi min laqui'atsucunti'an. Jantu lai tam tam nonau ni yuchi ju Dios ju vilhcha lact'iyan ju lhilaksiyau. <sup>20</sup> Chai anchach vachu' vilhcha ju Jesús ju p'ulhnan cha'alh. Astan ju quijnan'an cacha'anau. Chai ju yuchi jonk'alhita xak'ai quimpali'an chai yuchi ju tapainini ju Dios ju quīlacata'an. Lana chunch ju junita tachi ju anu' mak'aniya pali ju Melquisedec ixjuncan.

## 7

*Ju Jesús xak'ai pali junita tachi ju Melquisedec*

<sup>1</sup> Pus ju anu' Melquisedec xak'ai ucxtin ixjunita ju lak'achak'an Salem. Pus Dios ju lhinonk'ojui tachi chun ju taxtokni. Chai yuchi ju xtaknilh ju lhich'alhcat ni k'ai pali cava vachu'. Pus ju yuchi quipakxtoklh ju Abraham acsni tasp'itcha ju yuchi junta alact'alalhajalh ilhu'an ju xalack'ajin ucxtinin. Chai ju Melquisedec sq'uinilh ju Dios k'ox is'atsucunti ju Abraham. <sup>2</sup> Pus lakacavin taxtokni ju ixliminta ju Abraham ju ixlhajata lacalasat pus xtaknilh lakatamin ju Melquisedec. Pus ixtapaka'ut ju Melquisedec nomputun ni yuchi ju k'ai ucxtin ju navi ju soknic'a. Chai ju lak'achak'an junta k'ai ucxtin ixjunita Salem ixjuncan. Chai ju yuchi nomputun ni mati' ju lasat ju anch. Pus ju chunch va nomputun ni jantu lasani lapanac ixjunita vachu'. <sup>3</sup> Pus jantu ts'okcanta tichi chavaich ju ixpai ixjunita ju Melquisedec nin yuchi ju ixnati nin ixtapaka'ut'an

ju mak'aniya ixlacpai. Jantu c'atsacan tavanán ju lak'aulh nin tavanán ju nilh. Pus ni chunch ju lhíts'okcanta ju is'atsucunti pus tachi ju va chunch ixjunita is'atsucunti tachi ju is'atsucunti ju ists'ahl Dios. Tachi ju vachu' ixjonk'alhita k'ai pali.

<sup>4</sup> Pus alakts'int'it ni vasalh xak'ai ixjunita ju Melquisedec. Mas yuchi ju Abraham xtaknilh títamin ju lakacavin taxtokni ju ixlhajata lacalasat. Chai ju Abraham jantu va xamati' ixjunita. Ju yuchi xapai lhitalacxtuta tachi chun ju quijnan'an ju israelitanin juntau. <sup>5</sup> Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés ixnajun ni tachi chun ju is'ask'at'an ju Leví ju palijni ixtajunita ca'xtaknicalh lakatamin ju lakacavin ixtaxtokni ju ist'a'israelitanin. Pus va sia lhi'alak'avín talaxtaknilh ni si ix'apapanatnich ju Abraham ixtajunita. <sup>6</sup> Para ju Melquisedec jantu is'ask'at'a ixjunita ju Leví. Para ixlaquilhtu xtaknicalh lakatamin ju lakacavin taxtokni ju ixlhiminta ju Abraham. Chai ju Melquisedec sq'uinilh ju Dios k'ox is'atsucunti ju Abraham mas jantu va xamati' ixjunita ju Abraham ni Dios ju ixk'alhtasunita ni lhu ca'alina' ju ix'apapanatnich. <sup>7</sup> Chai ju quijnan'an ju israelitanin juntau c'atsayau ni yuchi ju palai xak'ai ju lai sq'uin ju k'ox is'atsucunti tam xamati'. Palai jantu ju tichi ixlacata ju sq'uinican. <sup>8</sup> Pus ju Melquisedec chai tachi chun ju is'ask'at'an ju Leví ju palijni ixtajunita si ta'amaklhtayanalh ju lhak'ailakts'in. Pus ju is'ask'at'an ju Leví si taní ni va lapanacni ixtajunita. Para la'ixchivinti Dios lhichivinin ju Melquisedec tachi ju va jantu tavanán xani. <sup>9</sup> Pus ju Leví mak'aniya ixpai'an ixjunita tachi chun

ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an. Chai ju yu'unch ta'amaklhtayanalh ju lhak'ailakts'in ju taxtaklh ju quint'a'israelitanin'an. Para ca laich acnaulh ni tachi ju va junch xtaklh vachu' ixhak'ailakts'in ju Leví acsni xtaklh ju Abraham. <sup>10</sup> Ca laich acnaulh ju chunch mas tuca' istsucuta ju Leví acsni quipakxtokchilh ju Abraham ju Melquisedec ni ixpapanti ixjunita.

<sup>11</sup> Acsni axtaknicalh ju quint'a'israelitanin ju lhamap'aksin pus la'ixmacni'an ju levitanin ju xtakcalh. Chai ju yu'unch ix'apapanatnich ix-tajunita ju Aarón chai vachu' palijni ixtajunita. Para mati' ixjunita ixtachaput ju ani pupali nin yuchi ju lhamap'aksin. Jantu lai ixta'axtakni ju lapanacni ju soknic'a is'atsucunti'an la'ixmacni Dios. Pus yuchi ixlhitasq'uini ni ca'ula ju sast'i pupali tachi ix'anu' ju Melquisedec. Jantiyu' tachi ix'anu' ju Aarón. <sup>12</sup> Pus acsni mapaxacan ju pupali pus tasq'uini ni vachu' camapaxacalh ju lhamap'aksin. <sup>13</sup> Pus ju tanulh lacasast'i pupali lhichivinincanta la'ixchivinti Dios. Yuchi ju Cristo. Chai ju yuchi jantu ixpapanti ixjunita ju Leví. Alai ixpapanti ixjunita apumatam chai jantu xamati' pali ixjunita sia lhiyu'unch. <sup>14</sup> Pus akts'iya c'atsacan ni ixpapanti Judá ixjunita ju Cristo. Chai jantu tu'u' naulh ju Moisés lacalhamap'aksin ni laich pali cava ju tam ixpapanti ju yuchi.

<sup>15</sup> Pus ju Cristo ni xak'ai pali junita tachi ju Melquisedec pus anchach ju putasui ni mapaxalh ixlhamap'aksin ju Dios ju ts'oklh ju Moisés. <sup>16</sup> Pus ju Cristo jantiyu' ju lai putanulh la'ixpupali ni ixpapanti ixjunita ju Leví tachi ju ixnajun lacalhamap'aksin. Alai yuchi lai xaputanui la'ixpupali

ni jantu lai xatamaknik'alhi. Alai t'onk'alhi.  
<sup>17</sup> Pus la'ixchivinti Dios ma chani ju najun ixlacata yuchi:

Uxint'i ju pali'at ju onk'alhit'a.

Chunch unit'a ju uxint'i tachi ju Melquisedec.

Chunch ju najun la'ixchivinti Dios. <sup>18</sup> Pus ju p'ulhnan lhamap'aksin ixlacata ju palijni mak'osucalh ni mati' ixjunita ixtachaput ni laich calasoknic'a is'atsucunti'an ju lapanacni. Jantu tu'u' ixlhitapalai ixlacata yuchi. <sup>19</sup> Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés jantu tavanan lai ixlhitajucan ju soknic'a atsucunti la'ixmacni Dios. Para ju chavai alin ju palai k'ox chivinti ju lhilaksiyau. Yuchi ni ulata ju Dios ju sast'i pupali. Chai ju Cristo tanulh ju anch chai ixlacata yuchi laich calak'anau ju Dios.

<sup>20</sup> Pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu ix-pumavasalaca ixchivinti acsni tavanan ulalh ju Cristo la'ixpupali. <sup>21</sup> Pus ju levitanin acsni tavanan tatanu la'ixpupali'an jantu lhipastaccalh ju Dios ixpumavasalaca tu'u' chivinti. Para acsni tavanan tanulh la'ixpupali ju Cristo pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca ixchivinti. Pus la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani naulh ju yuchi:

Ju quit'in icDios chai iclhipastacchokocalh qui'akstu ixpumavasalaca ju quinchivinti chai jantu tam actinaulh.

Ju uxint'i pali'at onk'alhit'a

Chai chunch unit'a tachi ju Melquisedec.

Chunch ma naulh ju Dios. <sup>22</sup> Chai ni chunch ju ulhtucalh ju Jesús pus yuchi puc'atsayau ni akts'iya aquintamuctaxtuniyan ju sast'i chivinti

ju alact'atak'oxita ju lapanacni ju Dios. Chai ju yuchi palai k'ox. Palai jantu ju p'ulhnan lhamap'aksin. <sup>23</sup> Pus ix'apapanatnich ju Leví na ilhu'an ixtajunita ju ixtach'alhcetnan lacapupali ni va ixtat'ank'ooui nink'onin chai jantu lai ixtatailhi'ank'alhi ju ixlhich'alhcet'an. <sup>24</sup> Para ju Jesús ni jantu ni pus jonk'alhita pali. Chai jantu tasq'uini ni catanu astan apumatam pali. <sup>25</sup> Chai yuchi lai lhixtakni is'atsucunti'an jonk'alhita tachi chun ju talhilaca'anta ju Dios la'ixmacni ju yuchi. Pus lai alacmak'alhtaxtuk'alhi ni t'onk'alhi. Chai t'onk'alhi ni laich va tachi tapaininich ju Dios ju quilacata'an ju lhilaca'anauch ju yuchi.

<sup>26</sup> Ju Jesús yuchi ju xak'ai pali ju maktasq'uiniyau. Mati' apumatam ju ixt'achunch cava. Ju yuchi lana na salaka junita. Chai mati' lana ixtalak'alhin. Chai jantu tavanan alactu'ununta. Chai ju chavai jantu alact'a'alhtanan ju alactu'uni lapanacni. Para lak'ayacalh chai anch ju vilhcha ju lact'iyan. <sup>27</sup> Pus ju xak'ai ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an tuncujun tuncujun tamakni ju atapacxat ixlacata ix'alactu'unti'an is'akstu'an. Chai astan tamakni ju atapacxat ixlacata ix'alactu'unti'an ju ixt'alapanacni'an. Para ju Jesús jantu maknit'ajun tu'u' atapacxat ixlacata ju alactu'unti. Pus mas xak'ai pali junita para jantu tasq'uini ni chunch ju calalh ni mapalhk'alhi ixtapalh ix'alactu'unti'an ju lapanacni acsni tavanan mak'axtakchokocalh is'akstu la'ix'aninti. Chai jantu tasq'uini ni tavanan canavichokocalh. <sup>28</sup> Pus la'ixlhamap'aksin ju Moisés ix'axtaknican ixpupali ju lapanacni ju jantu salaka ixtajunita

ni va lapanacni ixtajunita. Para acsni mak'osucalh ju anu' lhamap'aksin pus ju Dios lhipastacchokocalh is'akstu ixpumavasalaca ixchivinti chai ulalh ists'alh la'ixpupali. Chai ju yuchi jonk'alhita salaka.

## 8

### *Alin ju sast'i chivinti ju alact'atak'oxita ju Dios ju lapanacni*

<sup>1</sup> Pus ju tucan iclajumpunau yuchi ni alin pumatam xak'ai quimpali'an ju chunch junita tachi ju iclajuntau. Chai ju yuchi vilhcha lact'iyan vanin junta vi ju Dios. <sup>2</sup> Chai ju yuchi navi ixlhich'alhcat ju ixpupali ju lact'iyan junta vasalh lak'ayacan ju Dios. Chai ju anch jantu va tam xamati' lapanac ju navita. Para is'akstu ju Dios ju navilh. <sup>3</sup> Pus tachi chun ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an alhilhca'ulacanta ni catabtakniya' ju tu'u' lhak'ailakts'in ju Dios chai catamakniniya' ju atapacxat. Pus akts'iya istasq'uini ni vachu' ca'alilh tuchi caxtakniya' ju Dios ju Jesucristo ni vachu' pali junita. <sup>4</sup> Pus ju Jesús ni vanach t'ajunca' cava ju ani lacamunutpa' pus jantu lai ixtitanu laca sast'i ixpupali va ixlaca'atalh ni ixtaxt'ak'aca' ixlhak'ailakts'in'an ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an tachi ju najun la'ixlhamap'aksin ju Moisés. <sup>5</sup> Chai ixlhich'alhcat'an ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an chunch ju jumpun tachi ju navicantacha ju lact'iyan. Chai ju yu'unch anch ju tach'alhcatnan junta navicanta tachi ju junita ju xalhilakts'intaiti ju lact'iyan. Chai c'atsayau ni chunch junita ni chani junilh ju Moisés ju

Dios acsni ixnaviputun ju anu' lonachaka' ju expujitat'an cajuna' pants'iquis. Juni: "Alakts'ich. Lana chunch ju anavit'i chux tachi ju junita ju lhilakts'intaiti ju icmasunin acsni xaquint'avilht'i ju anu' akstijun". Chunch ma junilh ju Dios.

<sup>6</sup> Para palai k'ox ju lhich'alhcat ju xtaknicanta ju Cristo. Palai jantu tachi ju ixtach'alhcatnan ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an. Chai palai k'ox ju chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios ni palai k'ox ju chivinti ju quintak'alhtasunitan. Jantu chun ixjunita ju p'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju mak'aniya quilacpa'itni'an.

<sup>7</sup> Pus ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an jantu lai xatatak'alhtaxtui mas ixtalhilaksi ju anu' p'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju Dios ni jantu lai ixtamuctaxtui. Pus ni laich cava ixtatak'alhtaxtulh ju lapanacni ju chunch pus jantu ca'ix'alaclhit'atak'oxilh ju Dios alakatam chivinti astan. <sup>8</sup> Pus is'akstu Dios ju jantu k'ox xalhiulai tachi ju ixtalai ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an. Chai chani ma naulh:

Ju quit'in icnajun ni cachina' ju avilhchan acsni ac'alaclhit'atak'oxiya' ju sast'i chivinti ju amachak'an ju xa'estado Israel chai ju amachak'an ju xa'estado Judea.

<sup>9</sup> Jantu chun cajuna' tachi ju ic'alaclhit'atak'oxilh ju mak'aniya ixlacpai'an acsni qui'akstu ic'amaxtulh ju xalacat'un Egipto. Pus ju yu'unch jantu tamuctaxtulh tachi ju xac'alaclhit'atak'oxita. Pus yuchi ic'alaclhimacaulh.

**10** Para icnajun ni chani cajuna' ju chivinti ju ac'alaclhit'atak'oxiya' ju amachak'an Israel acsni catapasaya' ju anu' avilhchan.

Ac'axtakniya' ju k'ox ixtac'atsan'an ni laich catac'atsaya' tuchi iclacasq'uin ni catanaviya'.

Chai ac'axtakniya' ju k'ox ix'alhunut'an ni catanaviputunach.

Chai isDios'an acjuna'.

Chai ju yu'unch quilapanacni catajuna'.

**11** Chai ju acsnich jantu tasq'uini ni xamati' cama-sunilh tam ixt'alapanac nin tam ixlak'au ni laich aquintamispa ju quit'in.

Jantu tasq'uini ni chunch catalalh ni si aquintamispak'oya'.

Mas yu'unch ju palai lact'icst'in cava u mas yu'unch ju palai lack'ajinch cava.

**12** Chai ac'amac'acxaniya' ixtalak'alhin'an.

Chai jantu tavanan actipastacchokolh ju alactu'unti ju tanavita.

Chunch ma naulh ju Dios. **13** Chai acsni naulh ni alin ju sast'i chivinti ju alaclhit'atak'oxita ju lapanacni pus va nomputun ni jantuch vana lhitalpalai ju xap'ulhnhan chivinti ju ix'alaclhit'atak'oxita ju quint'a'israelitanin. Pus ju jantuch vana tu'u' lhitalpalai chai ju va k'at'ilh pus mak'ancanch.

## 9

*Junta lak'ayacan ju Dios ju ani. Chai junta lak'ayacan ju Dios ju lact'iyan*

<sup>1</sup> Pus ju p'ulhnhan chivinti ju ix'alaclhit'atak'oxita ju Dios ju mak'aniya

quilacpa'itni'an vachu' ixnajun ta yu catapulak'ayalh ju Dios. Chai ix'alin ju chaka' ju ani lacamunutpa' junta ixtalak'ayai ju yuchi.

<sup>2</sup> Pus ju anu' chaka' va lonachaka' ixjunita. Chai pulact'ui ixjunita. Ju pulactam junta p'ulhnan putanucan pus ixlhimapaka'ucan ixchaka' Dios. Chai ju anchixya lakatam k'ai ixputayan maclhcu chai ju mixa junta ismokslacan ju xkapavati ju ixlhik'ailakts'inican ju Dios. <sup>3</sup> Chai junta ixlhvakpitsicanta ju anu' chaka' ixmuc'acanta lakatam k'ai pumpu'. Chai ju apulactam anchach tucan ju ixchin ju Dios. <sup>4</sup> Chai ju anchix'alin lakatam k'ai pumap'un ju si oro ixlhinavicanta. Para tachi tu'u' mixa istasui. Vachu' ix'alin lakatam p'aklat ju ixlhimanicanta ju oro. Pus ju lacap'aklat ixtajun lakatam xalu oro ju ixputajun lacats'unin ju anu' vaiti ju ixminacha lact'iyan ju mana ixjuncan. Vachu' ixtajun ixpalic ju Aarón ju p'unlh chai ju laklht'ak'alh chiux junta ists'okcanta ju chivinti ju alaclhit'atak'oxilh ju Dios ju mak'aniya quilacpa'itni'an. <sup>5</sup> Chai la'ix'ucxni ju anu' p'aklat ix'ayocanta lakat'ui anquilhnin ju ix'axapalaxtucanta laca'oro. Chai ju yu'unch querubines ix'ajuncan. Chai anchach ju ixmalacasucan ju ixamatuncunit ju Dios. Chai ju anu' querubines ixta'akxtakmai la'ixpak'achu ix'ucxni ju anu' p'aklat junta lax ixtamuc'ai lact's'unin ac'alhni ixpuxacacan ixtalak'alhin'an ju lapanacni. Para jantu lai lhu actilajuniu ixlacata ju ani taxtokni ju chavai.

<sup>6</sup> Pus acsni talak'oxik'olh ju chaka' pus ju palijni tatsuculh tanunin junta quilhp'ulhya chaka'. Va ixta'an navinin ta yu ixtapulak'ayai ju Dios

tachi ju ix'ajuncanta. <sup>7</sup> Para ju ixlhipulactam va is'akstu ju ix'an ju xak'ai pali. Chai ju yuchi va paktam ju tamin c'ata ju ix'an. Chai akts'iya ixghi'an ju ix'ac'alhni ju atapacxat. Chai ju yuchi lax ixmuc'ai ju ac'alhni la'ix'ucxni ju anu' p'aklat ixlacata ixtalak'alhin is'akstu chai ixlacata ixtalak'alhin'an ju ixt'alapanacni. <sup>8</sup> Pus ju Spiritu Santu quintapumamachakxaniputunan ni tulai va k'aya catanu xamati' lacachaka' junta ixcha'an ju Dios acsni vana chun ixtitalak'ayai ju Dios tachi ju p'ulhnan ilhca'ulata ju Dios. <sup>9</sup> Pus tachi chun ju ani alin tuchi quintamasuniputunan. Va quintamavasalaniputunan ni jantu tavanan lai ix'axacani ix'alhunut'an ju lapanacni ju lhak'ailakts'in ju ixtaxtakni ju Dios nin yuchi ju ix'ac'alhni ju tu'u' atapacxat ju ixtamaknini ju yuchi. <sup>10</sup> Pus ju anu' lhamap'aksin va ixnajun tuchi ixtalakxtuch ju lai ucan chai tuchi lai k'otcan chai ta yu istasq'uini ni catamakchak'ah u catalpaxlh. Va si lhamap'aksin ixjunita ixlacata ixlacatuna'an. Para va ix'axtaknican ju chunch tus acsni chilh ju avilhchan acsni mapaxalh ju Dios ju lhamap'aksin chai alaclhit'atak'oxilh ju sast'i chivinti ju lapanacni.

<sup>11</sup> Pus ju Cristo quilatachilh chai xak'ai quimpali'an junita ixlacata ju sast'i lhamap'aksin ju palai k'ox junita. Chai astan ju yuchi anchokolh ju lact'ian. Chai junta ch'ahcatnan ju yuchi la'ixpupali palai k'ox chai chunchach junita tachi ju akts'iya ispастacta ju Dios. Palai jantu chun ixjunita junta ixtalak'ayai ju Dios ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an ju ani lacat'un. Chai junta ch'ahcatnan ju Cristo pus jantu

va ixtanavin lapanacni junita nin xachaka' ju ani lacamunutpa' cava. <sup>12</sup> Ju Cristo ni tanulh la'ixpupali va paktam ju tanulh junta vi ju Dios chai anchach ju vilhk'alhi. Para jantiyu' ju lai xaputanui ni ixmaknita ju tu'u' chivo u tu'u' ask'at'a vacax tachi ju ixtalai ju ali'in palijni. Alai tanu ni taxtulh ix'ac'alhni is'akstu. Chai ju chunch lai ca'alina' ju qui'atsucunti'an jonk'alhita lact'iyan. <sup>13</sup> Ju la'ixlhamap'aksin ju Moisés ix'alin ju ats'oknut junta ixnajun ni tachi ju va lhquiliqui cajunlh ju ixlacatuna'an la'ixmacni Dios ni jantu catamuctaxtulh tachi ju najun lacalhamap'aksin. Para lai salaka cajunchokolh ixlacatuna'an ni va calacamuc'acalh ix'ac'alhni ju xapai vacax u ix'ac'alhni chivo u va calax'alacpulac'ak'avalh ju lacaxcan ju lhiya ju xalhc'ac'a ju sa'atsi' vacax. <sup>14</sup> Pus ni lai ixacai ju ixlacatuna'an ju lapanacni ju ix'ac'alhni ju va tu'u' atapacxat ja va a ti yuchach jantu lai aquintaxacaniyan ju qui'alhunut'an ix'ac'alhni ju Cristo. Pus ju Spiritu Santu jonk'alhita. Chai yuchi ju aktaijulh ju Cristo ni lai xamak'axtaknichokoi is'atsucunti ju Dios. Chai ju Cristo mati' lana junita ju ixtalak'alhin. Chai ni taxtulh ix'ac'alhni ju quilacata'an pus jantu tasq'uini ni calhamak'aninitrucu ju ixnavica ju jantu lai xapulhitajuyau ju qui'atsucunti'an ju jonk'alhita. Alai calak'ayayau ju Dios ju lak'ajunta.

<sup>15</sup> Pus ni nilh ju Cristo ixtapalh ju alactu'unti pus pumavasala ni aquintamuctaxtuniyan ju Dios ju sast'i chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ixlacata ju qui'atsucunti'an jonk'alhita. Pus ju Cristo vachu' mapalah ixtapalh ix'alactu'unti'an

ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an ju ixtanavita  
 acsni jantu lai ixtamuctaxtui tachi ju ixnajun  
 lacap'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxilh  
 ju Dios. Chai ju chavai tachi chun ju  
 asacxtulh ju Dios cata'amaklhtayanana' ju sast'i  
 is'atsucunti'an ju conk'alhiyanta ju lact'iyan tachi  
 ju quintak'alhtasunitan. <sup>16</sup> Pus tam xamati'  
 laquilhiquijnan'an ju israelitanin juntau laich  
 cats'ok'ulaya' ta yu capulhvakpitsicana' ju  
 ix'alinta acsni caniya' ju yuchi. Para va acsnich  
 ju lai lhvakpitsican acsni mavasalacanta ni nilh  
 ju ixnona' ju chivinti. <sup>17</sup> Pus ju anu' chivinti  
 junta najunta ta yu capulhvakpitsicanach ju  
 ix'alinta tam xamati' va acsnich ju tachapun  
 acsni caniya' ju ixnona' ju chivinti. Para acsni  
 t'ajunca' ju amanavin pus jantuca' lhitapalai  
 ju chivinti. Acsni caniya' acsnich ju lhitapalai  
 ju anu' ats'oknut. <sup>18</sup> Pus vana va chun ixlacata  
 ju p'ulhnan chivinti ju alaclhit'atak'oxichalh  
 ju Dios ju mak'aniya quilacpa'itni'an. Tus acs  
 ixhitarpalai acsni tavananch ixtamakni ju tu'u'  
 atapacxat chai ixtaxtunilh ix'ac'alhni. <sup>19</sup> Pus ju  
 Moisés acsni ajunk'o ju lapanacni tachi chun  
 ju chivinti ju ists'okcanta lacalhamap'aksin pus  
 ch'apalh lacats'unin ju ix'ac'alhni ju ask'at'a vacax  
 chai ix'ac'alhni ju sats'alan chivo chai lhiyocalh  
 lacats'unin xcan. Chai ch'apalh ju ach'itin ju  
 hisopo juncan chai t'ach'apalh ju ix'apamat  
 borrego ju ixhimanicanta slapulh. Chai t'ok'o  
 mataju laca'ac'alhni. Chai lax alacpuk'ava ju  
 alhiqui junta ists'ok'ulacanta ixlhamap'aksin  
 Dios. Vachu' lax alaclacamuc'ah ju lapanacni.  
<sup>20</sup> Chai alacjuni: "Ju ani ac'alhni mavasalai ju

chivinti ju talhit'atak'oxitan ju Dios. Yuchi ju chivinti ju iclajunau ju chavai". Chunch ma nauh ju Moisés. <sup>21</sup> Chai vana va chun ju lacamuc'ah ju ac'alhni ju chaka' junta ixtalak'ayai ju Dios chai chux ju ixtapuch'alhcatnan ju palijni. <sup>22</sup> Pus ju lacalhamap'aksin na lacats'unin taxtokni ju jantu lhixacacan ju ac'alhni. Chai jantu lai mac'acxanican ju alactu'unti ni jantu taxtui ju ac'alhni.

*Va ixlacata ix'aninti ju Cristo lai xacacan ju alactu'unti*

<sup>23</sup> Junta ixtalak'ayai ju Dios ju quint'a'israelitanin'an ju ani lacamunutpa' lana chunch ixnavicanta tachi ju xalhilakts'intaiti ju vilhcha lact'iyan junta lak'ayacan ju Dios. Pus lacachaka' junta ixtalak'ayai ju Dios ju ani lacamunutpa' pus akts'iya istasq'uini ni camaknicalh ju atapacxat ni lai calhixacacalh ix'ac'alhni ju taxtokni ju anch. Para tasq'uini ni ca'alilh ju ac'alhni ju palai laklhu ixtapalh cava ni laich capuxacacalh ju qui'alhunut'an ju quijnan'an ju ca'anau ju lact'iyan. <sup>24</sup> Pus ju anu' chaka' ju ixtayajuta ju ani va chunch ju navicalh tachi ju alinacha ju lact'iyan junta lak'ayacan ju Dios. Pus ju Cristo acsni tavanán amaklhtayanalh ixpupali jantu tanu ju lacachaka' junta lak'ayacan Dios ju va ixtanavin lapanacni junita. Para ju Cristo alai tanu ju lact'iyan. Chai anch ju vilhcha ju chavai la'ix'ucxlacapu' Dios ju quilacata'an. <sup>25</sup> Pus ju xak'ai ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin paktamin ju tamin c'ata tatanu junta ixchin ju Dios. Chai ixtalhi'an ix'ac'alhni ju atapacxat. Para ju Cristo jantu paklhu ju nilh ni laich paklhu

caxtaklh ju ix'ac'alhni. <sup>26</sup> Ni chunch ixlalh pus ca'istasq'uini ni na paklhu ixnilh ju Cristo tus acsni tavanan navicantacha ju lacamunutpa'. Para alai va paktam ju quitalacasuchilh ju Cristo acsni aclalh ju c'ata ju ilhca'ulata ju Dios. Chai quilhitap'uxchilh ju is'atsucunti ju quilacata'an ni lai aquintaxacaniyan ju quintalak'alhin'an. <sup>27</sup> Pus ju Dios lhca'ulata ni va paktamch ju taní ju lapanacni chai astan ca'amak'osaspitcanach. <sup>28</sup> Pus vana va chun ju Cristo. Ju yuchi va paktam ju nilh acsni mapalalh ixtapalh ju ix'alactu'unti'an na lhu lapanacni. Para ju yuchi catalacasuchokoya' ju ani lacamunutpa'. Para ju acsnich jantiyu' ju qui'alactu'unti'an ju calhimina' mapalhna'. Alai va aquintaminan mak'alhtaxtunun ju quijnan'an ju pacxanauch ju yuchi.

## 10

<sup>1</sup> Pus ju ixlhamap'aksin Moisés chunch ixjunita tachi ju tu'u' mak'ants'ast'il. Va ixpumamachakxani ju quilacpa'itni'an ni ca'alina' astan ju taxtokni ju palai k'ox. Pus yuchi jantu lai xalhilasoknic'ai is'atsucunti'an ju lapanacni ju ixtalak'ayaputun ju Dios tachi ju ixnajun ju anch. Jantu lai ix' alasoknic'ai is'atsucunti'an ju lapanacni mas tamin c'ata tamin c'ata vana yu' ju atapacxat ju ix'amakninican ju Dios. <sup>2</sup> Pus ni laich cava islasoknic'ai is'atsucunti'an ju lapanacni acsni ixtamaknini ju Dios ju atapacxat pus jantu istasq'uini ni va tsa tsa ixtamakni. Pus ju chunch ixtalak'ayai ju Dios ni ca'ix'axacanik'alhicalh ixtalak'alhin'an pus jantu vana ixtapastactsuculh ju

ix'alactu'unti'an. <sup>3</sup> Para alai acsni ixmaknican ju atapacxat chux c'ata pus ixpumapast'ac'anicanch va ni alactu'unin ixtajunita. <sup>4</sup> Pus ju va ix'ac'alhni ju tu'u' vacax u tu'u' chivo jantu lai xacai ju talak'alhin. <sup>5</sup> Yuchi chani lhijunilh ju Cristo ju ixpai acsni tavanana quilachilh ju ani lacamunutpa': Jantu tucan ju lhak'ailakts'in ju lac'asq'uin ju ux-int'i.

Jantiyu' ju lacasq'uin ni catamakninin ju lapanacni ju tu'u' atapacxat.

Yuchi q'uilihixt'aknit'a ju quilacatuna ni acmak'axt'ak'a' qui'akstu.

<sup>6</sup> Ju uxint'i jantu k'ach'ani acsni lacxavanic'an ju tu'u' atapacxat.

Nin acsni makninic'an ju tu'u' atapacxat ixtapalh ju alactu'unti.

<sup>7</sup> Pus acsnich ju icjunin ni acnaviniyan ju mink'achat. Yuchi iclhimilh ju ani.

Acnaviya' tachi ju ts'okcanta laminchivinti ju quilacata.

Chunch ma naulh ju Cristo. <sup>8</sup> Pus ju Cristo naulh ni jantu k'achani ju Dios chai jantu lacasq'uin ju yuchi ni catamakninalh ju atapacxat ju lapanacni nin tu'u' catalhik'ailakts'inalh nin yuchi ni cataxavanilh ju tu'u' atapacxat nin tu'u' cataxtaknilh ixlacata ix'alactu'unti'an. Chunch ju naulh mas chunch ju ixlhamap'aksinincanta la'ixlhamap'aksin ju Moisés. <sup>9</sup> Chai astan naulh ni yuchi ju lhijunilh ni canaviniyan ju ixlhamap'aksin ju ixpau Dios. Pus acsni naulh ju chunch va nomputun ni mak'osulh ju xap'ulhnan ixlhamap'aksin chai tai'ula ju sast'i. <sup>10</sup> Pus va ixlaca'atalh ni navinilh ixlhamap'aksin ju Dios ju

Jesús chai mak'axtaklh la'ix'aninti ixlacatuna pus lai salaka cajunau la'ixmacni Dios. Pus ju yuchi navinik'olh ixt'achat ju Dios acsni paktam xtaklh ju ixlacatuna chai jantu tasq'uini ni caxtakchokolh aktam.

<sup>11</sup> Pus tachi chun ju ixpalijni'an ju quint'a'israelitanin'an chux avilhchan tach'alhcatnan chai na paklhu tamaknini ju Dios ju atapacxat. Chai jantu tavanan tamapaxai ju tuchi tamaknini ju Dios. Para ju anu' atapacxat jantu tavanan lai xacai ju alactu'unti. <sup>12</sup> Para ju Cristo va paktam ju xtaklh ju is'atsucunti ixlacata qui'alactu'unti'an. Chai astan tavi vanin junta vi ju Dios. <sup>13</sup> Chai anch ju pacxanvi tus acsni calhajak'oceanach ju ixt'alaxcai. <sup>14</sup> Pus ju Jesús va paktam ju xtaklh ju is'atsucunti para chunch ju soknic'a punavik'alhi yu'unch ju salaka tajunita la'ixmacni Dios. <sup>15</sup> Chai vana va chun quintajunan ju Spiritu Santu laca'ats'oknut. Pus chani naulh:

<sup>16</sup> Ma najun ju Dios ni ma yuchi ju ani ju chivinti ju ca'alaclhit'atak'oxiya' acsni catapasaya' ju anu' avilhchan.

Ma ca'axtakniya' ju k'ox ix'alhunut'an ni catanaviputunach ju tuchi lacasq'uin ni catanavi.

Chai ma ca'axtakniya' ju k'ox ixtac'atsan'an ni laich catac'atsaya' tuchi ju lacasq'uin ni catanaviya'.

<sup>17</sup> Chai astan chani ma naulh:

Jantu tavanan actipastacchokolh ju alactu'unti ju tanavita nin yuchi ju talak'alhin ju tanavita.

Chunch najun la'ixchivinti Dios. <sup>18</sup> Pus acsni quintaxacanitan ju qui'alactu'unti'an ju Dios pus

jantu vana tasq'uini ni camaknicalh ali' atapacxat  
ixtapalh qui'alactu'unti'an.

*Tasq'uini ni vanin catsucuyau la'ixmacni Dios*

<sup>19</sup> Pus ji qui'alak'avin ni quintalhixacanitan ju qui'alactu'unti'an ju ix'ac'alhni ju Cristo pus lai xak'alayau ju Dios qui'akstu'an chai jantu tasq'uini ni catalhananau. <sup>20</sup> Lai xak'alayau ju Dios ni lhit'ap'uxlh is'atsucunti ju Jesús ju quilacata'an. Chai acsni nilh ju yuchi pus lana k'exlh ju anu' pumpu' laquimpujitat'an ju israelitanin juntau ju ixpulhvakpitsican ju chaka' ni jantu lai va k'aya ixtatanui ju palijni ju ixlhipulactam junta tucan ixchin ju Dios. Para ju chavai va tichi chavaich lai xak'alai ju Dios. <sup>21</sup> Chai tachi chun ju quiijnan'an ju lhilaca'anau ju Cristo pus ju yuchi xak'ai quimpali'an junita. Chai ju yuchi ch'allhcatnan ju quilacata'an ju is'ask'at'an Dios juntau. <sup>22</sup> Yuchi ixhichux qui'alhunut'an vanin calhitsucu la'ixmacni Dios. Chai ni ch'ak'acanta ju qui'alhunut'an ixlacata ju qui'alactu'unti'an chai ni akpaxtau pus vasalh calhilaksiyau ju yuchi. <sup>23</sup> Slivasalh calaca'iyau ni aquintamak'alhtaxtuyan ju Dios chai jantu va tam tam capastacvi. Chunch ju canaviyau ni akts'iya muctaxtui ju Dios tuchi najun. <sup>24</sup> Vachu' capastacvi ta yu lai cala'aktaiju ni laich palai calapumapainiu chai laich palai canaviu ju k'ox. <sup>25</sup> Pus jantu cac'ap'au tachi ju talai ju ali'in ni jantu ca'anau junta tatak'aixt'ok'a ju talak'ayai ju Dios. Alai calamap'aksiyau ju pumatamin. Chai palai canaviu ju chunch ni lakts'inauch ni van-

inch minta ju avilhchan acsni caminchokoya' ju Cristo.

<sup>26</sup> Pus ni va catailhi'anau ju alactu'unti mas mispatauch ju stavasalanti ixlacata ju Cristo pus jantu lai tu'u'lhitaxacai ju qui'alactu'unti'an. <sup>27</sup> Va yuchi ni ca'alina' ju k'ai quimak'alhk'ajnat'an ju slivasalh lhitalhan cajuna'. Chai catalhk'amna' ju Dios chai calacxavacana'tachi chun ju ixt'alaxcai.

<sup>28</sup> Ni xamat'i ixp'akx ju ixlhamap'aksin ju Moisés pus ixmaknican la'ixchivinti'an lhipumat'ui u lhipumat'utu ju ixtalakts'inta. Chai jantu ixmapainican. <sup>29</sup> Pus ja jantu c'ats'ayat'it ni lhijunch ni palai k'ai mak'alhk'ajnat ju caxtaknicalh ju lapanac ju jantu tu'u'lhiulai ju ists'ah Dios chai najunta ni jantu lhitalpalai ju ix'ac'alhni. Tanajun ni jantu lhitalpalai ju ix'ac'alhni mas yuchi ju mavasalalh ju chivinti ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios chai mas yuchi ju salaka navi qui'alhunut'an. Vachu' ju anu' lapanac lana maktalhk'aman ju Spiritu Santu ju naviniputun lamapainin ni xak'alai la'ix'alhunut.

<sup>30</sup> Pus c'atsayau ni ma chani nauh ju Dios: "Quit'in ju ic'amamak'alhk'ajnini". Quit'in ju acmamapalaniya". Chunch ju ma nauh ju Dios. Chai vachu' ma chani nauh: "Quit'in qui'akstu ju acmak'osaspita' ju quilapanacni". <sup>31</sup> Pus slivasalh k'ai lhitalhan cava ni aquimamak'alhk'ajni ju Dios ju lak'ajunta.

<sup>32</sup> Para ap'ast'act'it ju anu' avilhchan ju tapasatach acsni tavanán misp'achit'it ju Cristo. Pus na lhu xach'ixat'it ju k'ai mak'alhk'ajnat.

<sup>33</sup> Ju ali'in lamilhi'uxijnan la'ixtalhavat lapanacni slivasalh ixmamaxanic'anat'it

chai ixmamak'alhk'ajnic'anat'it. Chai acsni ix'alhimakchapucan ju ali'in pus ju ali'in lamilhi'uxijnan jantu ixt'alhanananat'it. Alai ixla'akt'ai'uyat'it. <sup>34</sup> Chai na ix'a'akt'ai'uyat'it ju ix'at'alhnucanta va ixlaca'atalh ni ixtalhilaca'anta ju Cristo. Chai na ixk'ach'anat'it mas ix'at'ai'inic'anat'it ju mintaxtokni'an. Chunch ju navit'it ni c'ats'ayat'it ni p'acxanat'it lact'iyan ju taxtokni ju palai k'ox chai ju jonk'alhita. <sup>35</sup> Pus ju chavai jantu ana'unt'it ni ca palai k'ox cava ni jantu na chun ju alhilac'ap'ina'it'it ju Cristo. Pus ni va tachi alhilac'ap'ina'it'it ju yuchi pus ca'alina' ju k'ai mintalhaja'an. <sup>36</sup> Va tasq'uini ni jantu jeks a'ut'it. Va anavinit'it ixs'achat ju Dios chai ju yuchi catamuctaxtuniyan ju chivinti ju tak'alhtasunitan. <sup>37</sup> Pus la'ixchivinti Dios ju ts'okcanta chani najun:

Jantuch mak'an c'acx tus cachinach ju yuchi ju camina'. Jantuch catitamak'a.

<sup>38</sup> Pus ju lapanac ju soknic'a junita is'atsucunti laquimacni ca'alina' is'atsucunti lact'iyan ni quilhilaksi.

Para ju yuchi ni aquinc'ap'a' pus ju quit'in jantu k'ox actilhiulaya' ju anu' lapanac.

Chunch najun la'ixchivinti Dios. <sup>39</sup> Para ju quijnan'an jantu chun juntau tachi ju yu'unch ni laich camacaju ju Dios chai yuchi calhits'ank'ak'alhi ju qui'atsucunti'an. Alai ju quijnan'an lhilaksiyau ju Dios chai yuchi calhi'alina' ju qui'atsucunti'an ju jonk'alhita.

## 11

*Chani lacan acsni lhilaksican ju Dios*

<sup>1</sup> Acsni lhilaksiyau ju Dios pus vasalh laca'iniyau ju ixchivinti ni aquintaxtakniyan ju tuchi quintak'alhtasunitan. Lana c'atsayau ni aquintaxtakniyan mas tuca' lai lakts'inau. <sup>2</sup> Pus ju mak'aniya lapanacni k'ox alhiula ju Dios ni chunch ju talaca'nilh ixchivinti.

<sup>3</sup> Pus ju quijnan'an laca'iniyau ixchivinti Dios acsni naulh ni navicalh chux ju lacamunutpa' va la'ixchivinti. Pus ju taxtokni ju lakts'inau ju chavai punavicalh ju taxtokni ju jantu istasui.

<sup>4</sup> Ju Abel laca'nilh ixchivinti Dios chai ixlhiyuchi makninizh ju atapacxat. Pus yuchi palai k'ox xalhilakts'in ju Dios ju yuchi. Palai jantu ju tuchi xaxtakni ju Caín. Pus putasulh ni salaka xalakts'in ju Dios ju Abel ni amaklhtayanalh ju tuchi ixtakni. Chai ju chavai mas nitach ju Abel para akts'iya lai pulaniyau ju is'atsucunti.

<sup>5</sup> Ju Enoc laca'nilh ixchivinti Dios chai yuchi lhilhi'ancalh ju lact'iyan. Jantu tavanan nilh. Jantu tavanan lhitajucalh ju ixlacatuna ni Dios ju lhi'ah. Chai najun la'ixchivinti Dios ni na k'ox xalhiulai ju Dios is'atsucunti ju Enoc mas tuca' ixhi'ancanta. <sup>6</sup> Pus jantu lai tavanan navican ju tu'u' ju k'ox calhiulaya' ju Dios acsni jantu laca'inicai ju yuchi. Pus va tichi chavaich ju lak'ayaputun ju Dios tasq'uini ni calaca'iya' ni t'ajun ju yuchi chai ni amamispani ju yuchi va tichi chavaich ju slivasalh capuxcaulh.

<sup>7</sup> Ju Noé laca'nilh ixchivinti Dios chai acsni tavanan junilh ju Dios ni ca'alina' ju akmuxtut pus ju yuchi laca'i mas jantuca' istasui ni lai camilh ju xcan. Pus navilh lakatam barco junta

taputak'alhtaxtulh chux ju ixtatanumanalh ix-chaka'. Pus ni navilh ju barco ju Noé pus putasu ni laca'inilh ixchivinti Dios. Chai ni tak'alhtaxtulh ju Noé ni xalaca'ini ju Dios pus putasui ni talak'alhin ju xatanavi ju ixtalhavat'an lapanacni ni jantu xatalaca'ini ju Noé mas ix'alamajuni ni catalaca'inalh ju Dios. Vachu' va ixlacata ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Noé yuchi lhilakts'incalh ni soknic'a ixjunita ju is'atsucunti.

<sup>8</sup> Ju Abraham laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni junicalh ni cataxtulh la'ixt'un chai ca'alh alacatam junta ix'anu' cajuna' astan pus quiclaca'i chai alh mas jantu isc'atsai ta anchach tucan ju cacha'ananta. <sup>9</sup> Chai ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Abraham pus tsucucha ju anu' lacat'un junta ixjuncanch ni caxtaknicanach. Para tsucucha lacalonachaka'. Tachi ju va jantu mak'an catolhcha. Chai astan vana va chun lalh ju ists'alh ju Isaac ixjuncan chai ju ixpapanti ju Jacob ixjuncan. Vana va chun ajunicalh ju yu'unch ni ca'axtaknicanach ju anu' lacat'un. <sup>10</sup> Chai yuchi lhitsucucha lacalonachaka' ju Abraham ni ixpacxan tus acsni cacha'ana' ju xalak'achak'an lact'iyan ju jonk'alhita. Yuchi ju is'akstu Dios ju pastaclh ta yu cajunach chai yuchach ju navilh ju anu' lak'achak'an lact'iyan.

<sup>11</sup> Vachu' laca'inilh ixchivinti Dios ju Sara ju ix'amachaka' Abraham ixjunita. Chai amaklhtayanalh ju tachaput ni laich ca'alilh is'ask'at'a mas na ixtapasatach ju ixtak'ayanti. Alilh is'ask'at'a ni laca'ilh ni camuctaxtuniya' ju chivinti ju ixjunita ju Dios. <sup>12</sup> Pus chunch ju pu'okxpak'alh ju is'ask'at'an ju Abraham mas

tachi ju va ixnitach ixlacatuna va ixlaca'atalh ni jantu lai ix'alin ju is'ask'at'an'an ju yu'unch. Para astan slivasalh na talhava ju ix'apapanatnich chai lana jantu lai aputek'ek'ocalh. Tants'unts'a tajunita tachi ju st'acu chai tachi ju cucu ju alin la'ixquilhtu' ju alama.

<sup>13</sup> Pus tachi chun ju p'ulhnan ic'amapaka'uta acsni tavanan tani tuca' ixta'amaklhtayananta ju tuchi ix'ak'alhtasunita ju Dios. Para ni vasalh talaca'inilh ixchivinti Dios pus tac'atsa ni vasalh cata'amaklhtayanana' chai talhik'achalh. Tanaulh ni jantu ixt'un'an junita ju ani lacamunutpa'. Para tachi ju va ixtat'ajun tapasatilanin ju ani. <sup>14</sup> Pus ju lapanacni ju chunch tachivinin vas ta'amamachakxaninin ni na ta'amputun ju lact'iyan junta vasalh ixt'un'an junita. <sup>15</sup> Para ni ca'ixtapastaclh ju ixlacat'un'an junta ixtamintacha pus ix'alinca' ju avilhchan ni laich ca'ixta'anchokolh. <sup>16</sup> Para jantu chun ixtanaviputun. Alai va ixtalacasq'uin ju lacat'un ju palai k'ox. Ju chunch va nomputun ni ixta'amputun ju lact'iyan ni anchach ju ixt'un'an. Chai ni chunch ju talalh pus ixlihiyuchi ju Dios jantu lhimaxanalh ni cajuncalh isDios'an ju yu'unch. Alai alak'oxinilh lakatam lak'achak'an ju lact'iyan. Chai ju chunch putalacasu ni na k'oxich alhiula ju Dios.

<sup>17</sup> Ju Abraham laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni lakts'intanu ju Dios pus quiclacai ju Abraham chai mak'axtaknilh ju Dios ju ists'ah ju Isaac ixjuncan. Lana ixmakniputun ju lakatami ists'ah mas ixjuncanta ni la'ixmacni yuchi lhik'ach catatsucuya' ju lapanacni. <sup>18</sup> Tucan ixmakniputun

mas ixnajunta ju Dios ni la'ixmacni yuchi ju ca'alina' lhu ix'apapanatnich. <sup>19</sup> Para ju Abraham c'atsalh ni laich camalok'onichokoya' ju Dios ju ists'ah mas ca'ixmakni. Chai ca laich acnaulh ni tachi ju va lok'onchokolh ni va lacats'uninch ixmakniputun ju Abraham ju ists'ah.

<sup>20</sup> Ju Isaac laca'inilh ixchivinti Dios chai ajunilh ju ists'alan ni k'ox ca'alina' ju is'atsucunti'an. Ju ists'alan Jacob chai Esaú ix'ajuncan. <sup>21</sup> Ju Jacob laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni ixt'ajun nini' ajunilh ju ixt'iyun'an is'ask'at'an ju José ni na k'ox cajuna' is'atsucunti'an. Astan putak'ampalhutaya la'ixquincati' ixpalic chai lak'aya ju Dios. <sup>22</sup> Ju José laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni ixniputun pus naulh ni akts'iya ca'alacmaxtuya' ju Dios ju ist'a'israelitanin ju xalacat'un Egipto. Chai ni slivasalh laca'ilh pus xtaklh ju lhama'aksin ni calhi'ancalh vachu' ju ix'alucutni ju acsnich.

<sup>23</sup> Ju ixnati chai ixpai ju Moisés talaca'inilh ixchivinti Dios chai acsni tavanán lak'aulh ju Moisés pus tamatank'anu ju ixpai chai ixnati lakat'utu malhquiyu'. Chunch ju talalh ni talakts'ilh ni jantu va xamati' ask'at'a ixjunita chai ixlhiyuchi jantu tatalhonilh ju ixhamap'aksin ju k'ai ucxtin acsni lhinaulh ixmaknica tachi chun ju lact'icst'i ts'alan. <sup>24</sup> Chai is'akstu ju Moisés laca'inilh ixchivinti Dios chai acsni k'aya lapanac va jantu lacasq'uulh ni calhimapaka'ucalh ni is'ask'at'a cava istsi' ju k'ai ucxtin xalacat'un Egipto. <sup>25</sup> Palai k'ox xalhiulai ni ca'alact'amak'alhk'ajnalh ju ixlapanañci Dios. Palai jantu ni cak'achanilh pants'iquis tachi chun ju alin la'ixchaka' ju k'ai ucxtin.

Isc'atsai ni alactu'unti cava ni jantu ca'a'aktaiju ju ist'a'israelitanin. <sup>26</sup> Palai lhitalpalai ixlhulai mas camak'alhk'ajnalh va ixlaca'atalh ni ixlapana Dios ixjunita. Palai jantu mas ix'anu' cajunk'o chux ixmak'ali' ju xalacat'un Egipto. Chunch ju naulh ni na ixnavi cuenta ju ixtalhaja ju caxtakniya' ju Dios astan. <sup>27</sup> Chai ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Moisés pus jantu talhonilh ju ixtalhk'amti ju k'ai ucxtin acsni amaxtulh ju ist'a'israelitanin ju xalacat'un Egipto. Chai jantu tavanán caplh tuchi ixnaviputun ni tachiju vasalh ixlakts'in ju Dios.

<sup>28</sup> Chai va ixlacata ni laca'inilh ixchivinti Dios ju Moisés yuchi lhinaulh ixmagnica ju ask'at'a borregojni chai ixmuc'aca ju ix'ac'alhni laxamalhtich ju lakatamin chaka'. Ju chunch mas catapasaya' ju anquilh ju malakachalh ju Dios para jantu ca'amakniya' ju xalack'ajin ists'alan ju quint'a'israelitanin'an. <sup>29</sup> Chai ju quint'a'israelitanin'an talaca'inilh ixchivinti Dios chai tatapasalh la'ixlacaitat lacat'icst'i alama junta saslapulh juncan. Chai junta tatapasalh pus Dios maxixi ju xcan chai va axixnita ixjunita ju lacat'un. Para acsni vana va chun ixtapu'amputun ju amachak'an Egipto pus lana amalac'acnuk'o ju xcan.

<sup>30</sup> Ju quint'a'israelitanin'an talaca'inilh ixchivinti Dios chai ju Dios maktalh ju xak'ex ju ixya ixtalak'achoko ju lak'achak'an Jericó acsni tatalak'achokolh ju yu'unch lakatujun avilhchan. <sup>31</sup> Ju Rahab alactu'unu' chako'ulh ixjunita para ju yuchi laca'inilh ixchivinti Dios chai yuchi jantu alhit'anilh ju ixt'a'amachak'an ju jantu ixtatalhoni

ju Dios. Pus tasu ni laca'inilh ixchivinti Dios ni k'ox amaklhtayanalh ju quint'a'israelitanin'an ju taquitank'ajlakts'ilh ju ixlak'achak'an.

<sup>32</sup> Pus ca jantu lai actilajuniu ju ali' ni na k'ox panicni acchivinilh ni aclajunau tuchi tanavilh ju Gedeón chai ju Barac chai ju Sansón chai ju Jefté chai ju David chai ju Samuel chai ju mak'aniya lapanacni ju ixtanajun ixchivinti Dios. <sup>33</sup> Pus ni talaca'inilh ixchivinti Dios ju ali'in pus tat'alalhajalh ali' lack'ai lak'achak'anixni. Alhajanalh ju yu'unch ju ixtalaca'ini ju Dios. Chai ju ali'in sok tanavi acsni k'ai ucxtinin ixtajunita. Chai ju ali'in ta'amaklhtayanalh tuchi ix'ak'alhtasunita ju Dios. Chai ju ali'in jantu ta a'ulhtulh ju maktilin acsni va k'aixtam ix'alact'at'alhnucanta. <sup>34</sup> Chai ju ali'in jantu tu'u' tatapasalh mas ix'amaca'ancanta junta na k'ai ixmaktajita. Ju ali'in tatak'alhtaxtulh junta ix'amaknipuruncan. Chai ju ali'in mas mati' ixjunita ixtachaput'an na tachapunin tava. Ju ali'in na tachapunin taxajcha lacalasat. Chai tamak'ants'alak'o ixchux'an ju taropajni ju makat ixtamintacha ni va ixtat' alasaputun ju yu'unch. <sup>35</sup> Vachu' ix'alin ju chakolun ju talaca'inilh ixchivinti Dios chai mas ixma xanin ists'ah la'ixchaka' para ta'amaklhtayananchokolh xalak'ajun acsni malok'onichokocalh.

Chai ju ali'in talaca'inilh ixchivinti Dios para alhimakchapucalh tus tani. Ju yu'unch lai ca'ixtatak'alhtaxtulh ni ca'ixtanaulh ni jantu vana catalhilaca'ana' ju Dios. Para jantu ixtanaviputun ju chunch. Palai k'ox talhiula mas ca'amaknicalh ni ixtac'atsai ni ca'amalok'onichokocana' chai

ca'axtaknicana' ju palai k'ox is'atsucunti'an ju lact'iyan. <sup>36</sup> Chai ju ali'in na alhimakchapucalh acsni na alhits'i'incalh chai alakanekmacalh. Chai ju ali'in at'alhnucalh chai amakch'icalh chai ach'anch'icalh lacacadena. <sup>37</sup> Ju ali'in alacat'alhmacalh. Ju ali'in ach'uc'upaklht'iyucalh. Ju ali'in alakts'intanucalh ni vasalh talaca'nilh ixchivinti Dios u jantu. Ju ali'in amaknicalh lacacuchilu. Ju ali'in ix'apuxcocan chai tak'ostsuculh. Chai ixtalhimalakch'inin ix'axt'ak'an borregojni chai ix'axt'ak'an chivo. Ju yu'unch na k'ox quilhpatinin ixtajunita. Chai na ix'amamak'alhk'ajnican. Chai na alhimakchapucalh. <sup>38</sup> Ju yu'unch ixta'ucxunt'ajun junta va aseknic'a ixjunita chai lacaq'uivin. Chai istatsucui junta va laclhucucu ixjunita lactalhpa chai junta laclhucucu ixjunita ju lacat'un. Pus ju ani lapanacni slivasalh na lack'oxin lapanacni ixtajunita. Chai jantu ixhijun ni va amachaka'an lacamunutpa' ca'ix'alhimispacalh. <sup>39</sup> Ju Dios na k'ox xa'alhiulai ixchux'an ju yu'unch ni ixtalaca'inich ju yuchi. Para ju yu'unch jantu ta'amaklhtayanalh tuchi ix'ak'alhtasunita ju Dios. <sup>40</sup> Pus yuchi jantu tu'u'talhi'amaklhtayanalh ni ispастacta ju Dios ju tu'u' ju palai k'ox ju quillacata'an quinchux'an. Yuchi ni quintapastacnin ju Dios ju quijsnan'an chai nauh ni palai k'ox ni va k'aixtam aquintaxtakniyan ju sast'i qui'atsucunti'an ju lact'iyan.

## 12

*P'as calhilaca'au ju Jesús*

<sup>1</sup> Pus lakts'intauch ni slivasalh na lhu alin ju lapanacni ju talaca'nilh ixchivinti Dios mas va tuchi ixtapassai la'is'atsucunti'an. Chai ixlhiyuchi c'atsayau ni lai lhilaksican ju Dios. Pus yuchi calhimacajuch ju tu'u' ju quintamamaktilayan laqui'atsucunti'an chai ju alactu'unti ju quintamak'alhk'osuputunan. Chai catalhi'auch ju qui'atsucunti'an tachi ju quintalhilhcatan ju Dios. Chai jantu jeks ca'u. <sup>2</sup> Pus p'as calhilaca'au ju Jesús. Yuchi ju quintamasunin ta yu laca'inican ixchivinti Dios ni laich cacha'anau ju lact'iyan. Chai yuchach ju quinta'aktaijuyan ni calaca'inik'alhiyau. Pus ju yuchi ni isc'atsai ni slivasalh cak'achana' astan pus yuchi lhimak'alhk'ajnalh ju lacacurus. Chai vachu' yuchi jantu tu'u' xalhilhiulai ni tamamaxanilh ju lapanacni. Chai ju chavai vanin t'avi ju Dios ju lact'iyan.

<sup>3</sup> Ap'ast'act'it ta yu lalh ju Jesús ni ch'ixk'olh tachi chun ju macxcai ju tanavi ju alactu'uni lapanacni. Chai ni p'ast'ac'at'it ju yuchi pus jantu alhok'ona'it'it ju mimak'alhk'ajnat'an nin yuchi ni lai ac'app'ut'ut'it ju Dios. <sup>4</sup> Pus ju uxijnan jantuca'maknic'ant'at'it mas na tamamak'alhk'ajniyan ju alactu'uni lapanacni. <sup>5</sup> Ja va c'apk'ot'at'it ju chivinti ju ts'okcanta junta map'aksicanauch. Ju anch ju Dios quintalhixak'alayan is'ask'at'an. Chai chani ma quintajunan:

Qui'ask'at'an jantu ana'unt'it ni jantu tu'u' nomputun ju mak'alhk'ajnat ju iclaxtakniyau.

Chai jantu va ac'app'ut'ut'it acsni iclak'ayau.

<sup>6</sup> Ju quit'in ni icmapaini tam xamati' pus yuchi iclhik'aji acsni alactu'unun.

Chai yuchi ic'alhimamak' alhk'ajni tachi chun ju  
ic'alhimispaich ni qui'ask'at'an tajunita ac-  
sni va jantu quintaquiclac'a'i.

Chunch ma quintajunan ju Dios. <sup>7</sup> Pus ach'ixt'itch  
ju mimak' alhk'ajnat'an ni tachi is'ask'at'an  
ta'ulhtuyan ju Dios chai va lacasq'uin ni  
aq'uiclac'a'it'it. Chai mati' xamati' ask'at'a  
ju jantu cak'ailh ju ixpai acsni alactu'unun.  
<sup>8</sup> Pus ju Dios amamak' alhk'ajni tachi chunch  
ju is'ask'at'an acsni jantu talaca'i. Para ju uxijnan  
ni jantu mamak' alhk'ajnic'anat'it pus jantu  
is'ask'at'an unt'at'it. <sup>9</sup> Pus ju quilacpa'itni'an ju  
ani lacamunutpa' xaquintak'ayan acsni jantu  
ix'aquiclac'a'iyau chai ni jantu ix'atalhoniyau.  
Pus ja va a ti yuchach jantu caquiclac'a'iyau  
ju quimpai'an ju vilhcha lact'iyau ni laich  
ca'alina' ju qui'atsucunti'an ju conk'alhiya'.  
<sup>10</sup> Pus ju quilacpa'itni'an slivasalh na lacats'unin  
c'ata ju xaquintalacak'aimayan tachi ju k'ox  
ixtalhiulai. Para ju quimpai'an Dios quinta-  
mamak' alhk'ajniyan acsni quintalakts'inan ni  
vasalh navitau tu'u'. Ju yuchi va lacasq'uin  
ni soknic'a capuva lacamak' alhk'ajnat ju  
qui'atsucunti'an tachi ju yuchi ni soknic'a junita.  
Chai yuchi quintalhimamak' alhk'ajniyan. <sup>11</sup> Lana  
jantu k'ox lhiulayau acsni k'aicanau. Alai va  
lhi'amak'anininau. Para ju tam xamati' ju lai  
pu'alacpastacnan acsni mamak' alhk'ajnican pus  
soknic'a jun ju is'atsucunti chai tayak'ach jun ju  
ix'alhunut.

*Aq'uiclac'a'init'it ixchivinti Dios*

**12** Chai ni chunch ju iclajuntau pus yuchi jantu jeks alhi'unit'it ju mimak'alhk'ajnat'an. Alai at'ach'ap'uch'ok'ot'itch lamintac'atsan'an. **13** Chai sok ats'uc'ut'it tachi ju k'achani ju Dios. Ju chunch ju na xcai tatailhi'an la'ixti Dios jantu catac'ap'a' para alai p'as catalhilaca'anchokoya' ju Dios.

**14** La'ixlhichux mi'alhunut'an anavit'it talak-mask'at'in ni jantu at'alasat'it xamati'. Chai salaka ats'uc'ut'it. Pus ni jantu salaka ju mi'atsucunti'an jantu lai at'ilakts'int'it ju Dios. **15** Alhist'acc'ant'it mi'akstu'an. Jantu xcai ni xamati' lamilhi'uxijnan cacapputulh ju lamapainin ju tanaviniputunan ju Dios. Alhist'acc'ant'it mi'akstu'an. Jantu xcai ni ca'alilh tam xamati' ju lamilhi'uxijnan ju calhitalkh'amalh tu'u' chai ju yuchi ca'amapast'ac'ani ju amacxcuai ju ali'in chai na lhu caputak'alhi ju is'atsucunti'an. **16** Alhist'acc'ant'it mi'akstu'an. Jantu xcai ni ca'alilh lamilhi'uxijnan tam xamati' ju cat'atsuculh apumatam ju jantu ix'amachaka' u ju jantu ixpapa. Chai jantu xcai ni ca'alilh tam xamati' ju jantu tu'u' calhiula ju ixtaxtokni Dios tachi ju lalh ju anu' mak'aniya lapanac ju Esaú ixjuncan. Ju yuchi jantu tu'u' xalhiulai ju k'ox atsucunti ju ca'ixpacxalh ni xak'ai ists'ah ixjunita ju ixpai. Alai laich tucan lhish'a ju is'atsucunti lakatam vaiti. **17** Chai ju uxijnan c'ats'ayat'it ni astan ixlacasq'uin ni ixtaknicalh ju k'ox atsucunti ju ix'anu' ca'ixva para jantu xtaknicalh. Chai mas na ixx'alhun jantu lai xalhitajui ta yu laich camapaxachokoh ju tuchi ixnavita.

**18** Pus ju laqui'atsucunti'an ju quijnan'an jantu chun xatapasai tachi ju tapasalh la'is'atsucunti'an ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an acsni

axtaknicalh ju ixlhamap'aksin ju Dios. Pus ju anu' k'ai talhpa ju Sinaí juncan junta quilachilh ju Dios na ixmaktajita chai na ists'ista ju anch chai na lhu ixjuc'alh ju ataputs'i chai na p'as lah ju k'ai un. <sup>19</sup> Chai ju yu'unch tak'asmathl ju ist'asat ju sk'olh chai vachu' tak'asmathl ixchivinti Dios. Para acsni tak'asmathl ixchivinti Dios pus tatapaininilh ni jantuch ali' ca'ajunilh tu'u'. <sup>20</sup> Pus na ixtatalhanan ju lapanacni. Para palai tatalhanalh acsni tak'asmathl ixchivinti Dios ni naulh ni catalacat'alhma u calhtok'ocalh mas va tuchi atapacxat ju cacha'amputulh junta vi ju anu' talhpa. <sup>21</sup> Pus akts'iya k'ai lhitalhan ixjunita chai mas yuchi ju Moisés naulh ni na ixtalhanan chai na ix'axq'uip'ip'itnin.

<sup>22</sup> Para ju quijnan'an jantu chunch xatapasai laqui'atsucunti'an. Alai amachak'an Jerusalén juntau. Ju xaJerusalén lact'iyan. Chai anchach ju vi ju Dios ju lak'ajunta. Chai vachu' anch tavilanancha ixtalhavat'an anquilhnin ju na talack'achan. <sup>23</sup> Ju quijnan'an is'ask'at'an Dios makjuntau. Chai k'aixtam alact'ak'achanau ju ali'in. Chai chux ju quijnan'an ts'ok'ulacantau ju lact'iyan. Chai ju Dios quintat'avilan. Yuchach ju xak'ai ucxtin junita lhichux. Vachu' makyu'unch juntau ju talhilaksi ju Dios. Chai ju chavai soknic'a junita ju qui'atsucunti'an vachu'. <sup>24</sup> Vachu' ix'anu' ju Jesús makjuntau. Chai la'ix'aninti quinta'aktaijutan ixlacata ju sast'i chivinti ju xaquintalhit'atak'oxitan ju Dios. Chai la'ix'aninti mapast'ac'anicanau ni quintamapainin ju yuchi. Pus acsni tavanán maknicalh ju Ábel c'atsayau ni mamalakchavanicalh ix'aninti ju maknilh. Para

acsni tavanán maknicalh ju Jesús c'atsayau ni jantu xamati' mamalakchavani.

<sup>25</sup> Pus alakts'int'it. Jantu ana'unt'it ni jantu k'asmatnip'ut'unat'it ju Dios ju taxak'alayan ju chavai. Pus ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an jantu tatak'alhtaxtulh ni jantu tak'asmatnilh ix-chivinti Dios acsni alacxak'ala ju ani lacat'un. Pus ja va a ti quijnan'an lai catitak'alhtaxtu ni jantu k'asmatniputunau ju chivinti ixlacata ju Jesús ju malakachatachilh ju Dios. Yuchi ju minchalh lact'iyan. <sup>26</sup> Acsni axak'ala ju Dios ju mak'aniya quint'a'israelitanin'an ju anu' lactalhpa pus lana tataclh ju lacat'un. Para ju chavai ju Dios najun ni apaktam ma camalucunichokoya' ju lacat'un. Para ju acsnich ma vachu' ju lact'iyan calucununach. <sup>27</sup> Pus acsni najun ni va apaktam camalucunichokoya' ju lacat'un va nomputun ni camak'osucanach ju taxtokni ju lakts'inau ju navilh ju Dios para ju jantu jonk'alhita. Chai ju chunch va yuchi ju catamaconach ju taxtokni ju jonk'alhita chai ju jantu lai malucunican. <sup>28</sup> Pus yuchi calhijunau lak'ailakts'iuch ni jonk'alhita ju quimpu'ucxtin'an. Chai calak'ayayau tachi ju k'oxich lhiulai ju qui'ucxtin'an. Chai catalhoniyau chai jantu cac'ap'au tichi chavaich ju yuchi. <sup>29</sup> Chunch calau ni chunch junita ju Dios tachi ju tu'u' jipi ju lacxavak'ojui tachi chun ju jantu k'ox. Ju yuchi vachu' amamak'alhk'ajni ju ta'alactu'unun.

## 13

*Chani junita ju atsucunti ju k'achani ju Dios*

<sup>1</sup> Va tachi alamap'aininit'it tachi ju lhi'alak'avin la'ixmacni Cristo. <sup>2</sup> Alak'a'it'it ni catalakacu-tilalh laminchaka' ju tatapaininiyan. Chunch ju alat'it mas jantu amisp'at'it. Pus ju ali'in ju mak'aniya quilacpa'itni'an chunch talalh chai ta'amaklhtayanalh la'ixchaka'an ju anquilhnin mas jantu ixtamispai ni anquilhnin ixtajunita.

<sup>3</sup> A'akt'ai'ut'it ju at'alhnucanta tachi ju va tach'in t'a'unt'at'it ju uxijnan. Vachu' a'akt'ai'ut'it ju alhimakchapucan ni vachu' t'onat'itca' lamilacatuna'an ju lai mak'alhk'ajnan.

<sup>4</sup> Tachi minchux'an jantu va alhak'amanant'it ju mintamak'axtok'at'an. Jantu va k'aya at'ats'uc'ut'it ju va ak'antam. Pus Dios ju camuc'aniya' ixtalak'alhin ju alin ixnavin chai ju t'atsucui ju ak'antam ju jantu ixpapa u ju jantu ix'amachaka' junita.

<sup>5</sup> Jantu na tu'u' alhiulat'it ju tumin. Alai alhik'ach'ant'it tuch'i p'acxant'at'it. Chunch ju alat'it ni is'akstu Dios ju najunta ni jantu tavanana aquintac'ap'an nin lai aquintamaco'ulan. <sup>6</sup> Chai vachu' yuchi lai lhinonauch ixlhichux qui'alhunut'an: Yuchi ju Dios ju qui'aktajui.

Jantu actitalhanalh. Pus tijuch ju lai aquinavilh ju va lapanac.

Chunch ju lai nonau.

<sup>7</sup> Ap'ast'act'it ju xalack'ajin lamilhi'uxijnan ju ixtamalaniyan ixchivinti Dios. Ap'ast'act'it ta yu ixjunita is'atsucunti'an ju yu'unch ni talhilaksilh ju Dios chux la'is'atsucunti'an tus ni taní. Chai chunch ju alhilaksit'it ju Dios tachi ju ixtalhilaksi ju yu'unch.

<sup>8</sup> Ju Jesucristo va tachi ju junitach tus mak'anchich. Mas chavai. Mas va tavananch cava. <sup>9</sup> Jantu alak'a'it'it ni xamati' cata'okxchok'oyan chai na tijlhu atalaninti catajunan ju jantu ixt'achunch junta tachi ju lanit'at'it. Pus ju tu'u' lhamap'aksin ixlacata ju tu'u' vaiti jantu tavanan aktaijuta tam xamati' ni lai salaka cava la'ixmacni Dios. Alai va yuchi ju Dios ju aquinta'aktaijuyan la'ix'amapaininti ni lai va tachi calhilaksiyau ju yuchi.

<sup>10</sup> Pus ju quijnan'an alin ju xamaknican ixtapalh qui'alactu'unti'an. Yuchi ju Jesús. Para ju vanach talhilaksi ju lhamap'aksin ju ts'ok'ula ju Moisés chai tanajun ni anch ju catalhitajuya' ju soknic'a is'atsucunti'an jantu lai cati'a'aktaijucalh la'ix'aninti ju Jesús. <sup>11</sup> Pus ju xak'ai ixpali'an ju quint'a'israelitanin'an ixlhi'an ju ix'ac'alhni ju atapacxat tus la'ixpulacni ju chaka' junta ixlak'ayacan ju Dios. Vá ixtapalh ixjunita ix'alactu'unti'an ju lapanacni. Para ju ixlacatuna'an ju anu' atapacxat lacamacni ix'ancan lakxavaca. <sup>12</sup> Pus vana va chunch ju Jesús. Ju yuchi mamaxanicalh ni lacamacni ju maknicalh. Pus nilh ni laich caxacanilh ixtalak'alhin'an ju lapanacni la'ix'ac'alhni. <sup>13</sup> Pus na lhimaxan tamapasa ju Jesús ni lacamacni ju tamakni. Pus mas aquintamamaxanin vachu' ju lapanacni ni jantu vana chun ju naviyau ju chavai tachi ju ixtlayau ju p'ulhnan para cach'ak'ok' auch ju yuchi. <sup>14</sup> Pus chunch ju calau ni c'atsayau ni jantu amachak'an lacamunutpa' juntau. Alai c'atsayau ni amachak'an lact'iyan juntau chai anchach ju cacha'anau. <sup>15</sup> Pus yuchi lhitasq'uini ni

va tachi cajunau lak'ailakts'iuch ju Dios la'ixlacata ju Jesús. Chai ni chunch ju calau pus tachi ju va jun tu'u' lhak'ailakts'in ju xtakniyau ju yuchi chai pulak'ayayau ju yuchi. <sup>16</sup> Para jantu ac'apt'it ju ixnavica ju k'ox chai a'akt'ai'ut'it ju quilhpatinin lami'alinta'an. Chai acsni naviyau ju chunch pus jun tachi ju lakatam lhak'ailakts'in ju xtakniyau ju Dios chai ju yuchi na k'oxich lhiulai.

<sup>17</sup> Aq'uiclac'a'it'it ju yu'unch ju talhinajun lamilhi'uxijnan. Anavit'it tachi ju tajunan. Pus chunch ju a'ulht'ut'it ni yu'unch ju talhistacniyan ju mi'atsucunti'an ni laich sokch ap'ina'it'it la'ixti ju Dios. Chai ju yu'unch casacmik'ocana' ni k'ox talhistactan u jantu. Pus aq'uiclac'a'init'it ni laich lhik'ach catanaviya' ju ixlhich'alhcat. Jantu va catalhamak'anininan tachi ju layat'it. Pus ni va catalhamak'anininan pus ju chunch jantu k'ox cava ju milacata'an.

<sup>18</sup> At'ap'aininit'it ju Dios ju quilaçata quijsnan. Pus icc'atsayau ni jantu tu'u' quintaxcaniyan ju qui'alhunut quinc'an ni k'ox naviputunau mas va tuchi cava. <sup>19</sup> Pus iclatapaininiyau ni asq'uinit'it ju Dios ju quilaçata ni laich vats'alhti aclalak'anchokotachau.

### *Amac'amican ju talhilaca'anta ju Cristo*

<sup>20</sup> Pus Dios ju quintalhistacniyan ju qui'alhunut'an ni jantu calac'alh. Chai yuchach ju malok'onichokolh la'ix'aninti ju Jesucristo ju quintalhist'ac'an ju quijsnan'an tachi tam lapanac ju lhist'ac'a ju ixborregojni. Chai ni lok'onchokolh ju Jesús la'ix'aninti pus quintamamachakxanin ni la'ix'ac'alhni ju xapumavasalai ju chivinti

ju quintalhit'atak'oxitan ju Dios. Chai ju anu' chivinti jonk'alhita. <sup>21</sup> Pus ictapainini ju yuchi ju Dios ni cataxtakniyan tachi chun ju k'ox atalacpast'ac'at ni laich anaviya'it'it ju ixf'achat ju yuchi. Chai ictapainini ni cata'aktajuyan ni la'ixtachaput ju Jesucristo laich anaviya'it'it tachi chun ju k'achani ju yuchi. Pus chach lak'ayacalh ju Jesucristo tus va tavananch. Chunchach vasalh canavicalh.

<sup>22</sup> Pus iclatapaininiyau ji qui'alak'avin ni anavit'it cuenta ju tuchi iclalhimap'aksitauch. Pus jantu lhu chivinti ju icla'ats'oknunitau. <sup>23</sup> Ac'ats'at'it ni maxtucanta lacapulach'in ju quilak'au'an Timoteo. Pus ni vats'alhti camilh pus yuchi ju act'a'ananta acsni ac'antachau lalakts'inin.

<sup>24</sup> Amac'amit'it ixchux'an ju talhinajun lamilhi'uxijnan'an. Vachu' amac'amit'it ixchux'an ju ali'in ju vachu' talhilaca'anta ju Jesucristo. Pus ju amachak'an Italia ta'amac'aminin. Tamac'amiyan.

<sup>25</sup> Pus ictapainini ju Dios ni catanaviniyan lama-painin minchux'an ju uxijnan. Vasalh chunch iclacasq'uin ni catanaviyan.

**Ixchivinti Dios  
New Testament in Tepehua, Huehuetla  
(MX:tee:Tepehua, Huehuetla)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Huehuetla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Huehuetla [tee], Mexico

**Copyright Information**

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Huehuetla

**© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

liv

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

fa2a58c7-9909-5720-ad77-a0ce698f823b